

DAR-FOUR Territoire

CLAUDE IVERNÉ

... on ne
peut pas
me demander
de renoncer
à mes traditions...
ma culture...
mes origines...
pour une religion...
je vis l'islam
en philosophie
spirituelle
adaptée à mon milieu...
Mon pays existait
avant l'islam...
avec ses
racines africaines...
Nous ne pouvons pas
vivre un islam
de culture arabe...
nous sommes
des musulmans africains...
ici...
nous étions déjà des
musulmans africains...
notre islam vient
des centres islamiques his-
toriques...
abeché au tchad...
kalo au sénégale...
tombouctou au mali... cano
au nigéria...
du seizième siècle...
Pour être un imam...
il faut être un descendant
du prophète...
un koreschite...
c'est un décret qui limite...
interdit l'accès
au pouvoir religieux
aux musulmans de l'ouest...
les fellatas trouvent la
parade
en se disant héritiers des
mouravides du maroc...
mélangés aux africains...
cela les dispensent éga-
lement d'être réduits à
l'esclavage...
de payer des taxes...



en
Au fond du cratère
du volcan
de gebel marra...
tu trouveras
deux lacs
dont un salé...
c'est celui
dans
lequel est tombé
notre ancêtre...
sa sueur
a salé l'eau...
un djinn
est tombé
dans l'autre...
alors personne
ne s'y baigne...
abo toto...
...notre grande mère
l'oie...
une oie géante...
habite au fond
de ce lac...
si tu t'y baignes...
elle n'aime pas être
dérangée...
alors elle remon-
tera...
crachera du feu
qui fond la pierre...
la pierre liquide...
rouge
et brûlante
se répandra
sur les terres
et brûlera
les villages...
ainsi
est la vengeance
de l'oie...

... Ici le trio
infernale...
c'est la misère...
la chaleur...
les arabes !...

Mohamed ABD A RASSUL South Darfour state Photographer > Images de 1935 à 1983

Claude IVERNÉ Photographe documentaire > images et recueil d'humeurs de 1998 à 2006

DAR-FOUR Territoire

...notre ambition est de changer la structure...
nous voulons passer de l'état de soumission
a celui de marginalisation...
nous ne dépendrons plus de Khartoum pour les études
et le développement...
nous travaillons depuis longtemps pour cela...
quand un jeune vient me voir ...
il veut aller faire les études a la capitale...
je l'incite a rester ici...
nous encourageons les universités locales...
il commence a y avoir ce qu'il faut...
pas grâce au régime...
ça vient de nous...

les jeunes apres le bac
ou même apres un echec ou même s'ils réussissent...
n'ont pas beaucoup de solutions...
comme il faut faire le service militaire...
ils vont se former a l'armée...
apres six mois...
ils savent se battrent
et le trafic des armes est bien organisé...
nous récupérons plus d'armes
en provenance de l'armée régulière que de l'extérieur...
ce n'est pas tres compliqué...

... la diaspora est importante en europe ...
aux états unis d'amérique...
beaucoup de medecins
de professions libérales cotisent pour la cause...
nous même ici nous donnons ...
ils collectent des fonds et recrutent des compétences ...
le changement viendra de nous ...
nous ne comptons pas sur les américains ni personne...
ils peuvent faire et dire ce qu'ils veulent...
c'est deux choses différentes ...
nous ... nous resteront...
nous décidons indépendamment de notre avenir...
nous organisons l'éducation de notre peuple...

... la date n'est que tres peu taxée ...
elle vient de la vallée du nil...
alors que l'arachide est incroyablement taxée...
ici même
pour être vendue par les petits producteurs...
c'est une volonté de maintenir la population
dans le minimum...
un peuple qui reste au niveau de la survie
ne pense pas a s'éduquer...

... ici le taux d'instruction
de la tranche neuf a dix huit ans
est de trente trois pour cent...
au nord...
il est de quatre vingt dix...
...plus du double

... on trouve des écoles pour les nomades...
mais très peu d'écoles dans les villages...

... au parlement...
ce gouvernement travaille
pour diviser la population...
avant un même territoire
était représenté par un seule personne...
maintenant il y a une chefferie arabe...
et une autre pour les autres...
ça va dans le sens contraire de l'évolution...
ça creuse encore plus le fossé
entre les deux peuples...
déjà que les populations vivent
a coté l'une de l'autre...
se côtoient mais ne partagent rien...
ils passent a coté des autres
c'est tout...
chacun sa mosquée...
il n'y a qu'au marché que l'échange se produit ...
mais encore...
selon des attributions classiques ...
les nomades vendent le bétail...
les paysans le fruit du sol...

... un proche est mort hier...
un truc qui atteint le cerveau...
et puis qui tue très vite...
la méningite je crois...

...bon...il est tard...assez bavardé...
je vais travailler un peu
avec mon frere...
il doit reussir son bac
pas le choix...
bonne nuit

... ici on ne capte pas les chaînes africaines...
seules les télés arabes arrivent jusqu'ici...
c'est pareil pour la radio...
les livres...
la musique...
le problème c'est que le gouvernement veut
être arabe...
pas africain...

1980-2000



*l'état ferme les vanes de la
culture africaine...
et ouvre grandes celles de
l'arabisme !
fais la tournée des marchands
de musique ici à nyala...
tu trouveras peut-être deux
ou trois cassettes...
de musique africaine...
les étalages sont remplis de
productions arabes...
demande à un soudanais des
nouvelles du monde...
il saura le nom du palestinien
tué ce matin...
mais rien des troubles au
tchad depuis trois mois...
il en saura plus sur ce qui se
passe
dans le monde arabe...
qu'aux frontières mêmes de
son pays...*

*... un des grands dangers
est la reprise du principe
clanique et tribal...
en mille neuf cent quatre vingt
dix huit...
il y a eu vingt mille morts
entre les fours et les arabes...
il y a soixante quinze mille
africains d'ici
en poste militaire au sud...
bientôt la paix arrivera...
Par sécession
ou par les américains...
tous ces jeunes hommes
forts formés à la guerre...
qu'est-ce que tu crois qu'ils
feront ici ? après-guerre...
quand une partie d'entre eux
rentreons ici...
dans leur famille...
qu'est-ce qu'ils feront ici ?
ils défendront les leurs de l'op-
pression !
ce sera un bain de sang
si rien n'est fait pour prévenir
de la haine !...(1999)*

**Entrainement de l'armée gouvernementale / Nyala
/ Dar-Four sud 1979**

*... les grandes
tribus ont cessé ...
de donner leur dîme humaine
au gouvernement ...
en échange d'un statut...
mais les petites continuent ...
d'alimenter les contingents
militaires...
car c'est pour elles une
chance d'exister...
d'avoir un député à khartoum*

*...
si on ne fournit pas son
quota de chair à canon...
pas de député !*

*... ici ce sont les anges
qui votent...
personne n'a voté...
et ils ont envoyé des urnes
pleines à khartoum ...*

*... un homme frappe
un jour à ma porte...
me tend un bulletin...
me demande ... as-tu voté ?...
... non... je ne suis pas d'ici...
je visite un cousin
- pas... de problème !
maintenant tu as voté !
comment t'appelles-tu ?*

*... les villageois noirs
brûlent les terres...
pour détruire les pâturages
des tribus nomades arabes...
afin de les éloigner de leurs
villages...
plus que pour faire
des brûlis...
Ce n'est pas bon
pour lutter contre
la désertification...
mais c'est la haine d'abord...
si un arabe veut traverser un
village noir... il devra ôter
son pantalon
et ses chaussures...*

Parade militaire/ Nyala / Dar-Four sud 1979





comme devant un cheikh à la
mosquée... c'est une insulte
impossible
pour un arabe !...

... regarde la télé...
les manuels scolaires...
tu trouveras toujours un
dattier quelque part...
as-tu vu le moindre palmier
ici ?

... les médias parlent plus
des pauvres
palestiniens
que de ses propres pauvres...

... ça fait dix ans
qu'on n'a plus d'électricité à
nyala...
juste pour les dix maisons
des chefs...
si on veut l'électricité...
on achète des générateurs...
on se cotise à plusieurs...

... au nom de l'islam...
on nous emmène
dans des histoires
que nous ne voulons pas
auxquelles nous sommes
étrangers !...

... c'est la période
de descente des nomades
arabes
alors que les récoltes
ne sont pas encore termi-
nées...

l'eau ne se recueille plus
que dans les puits de quel-
ques wadis asséchés... les
paysans accusent les chame-
liers
de détruire leur culture...
les brigands profitent
de la situation...
leur crime sera attribué
aux arabes

**Parade equestre / Nyala /
Dar-Four sud 1987**

... Adam ab-
dallah adam...
I am sixty...
I am four...
I have one wife...
four girls and five boys...
I cultivate eich
and dourra...
one of my boys go to
school...
he read and write
like me...
but my eyes are not
good... the other sons work
the land...

... my name
is Abdel mahmoud ismaïl...
I am four...
I am sixty years...
I have two wives...
nine girls... one son...
I am a peasant...
I make dourra and eich...
all my children
go to school...
they read and write
like me

mohammed arhab assahal...
I am twenty-five...
before I've been fifteen
in coranic school...
I read and write but now...
I work the land...
I have three brothers
and four sisters

fatna arhad abdel maoulla...
I am sixty...
I have six children but one
girl died on confinement...

... ismaïl alhamin ali...
I am thirty-five... i work
the land...
I didn't go to school...

Parade equestre / Nyala / Dar-Four sud 1987



to the the coranic school only...
I have two wives
of twenty-five years
and twenty years...
three children ...

... you will never see
a rezeigat man...
here...
in the marra mountains...
rezeigat are arabs...
if an arab come here...
he will die !... ..

.....

... notre tribu occupe :
le sud libyen ...
l'est du tchad...
et l'ouest darfour
depuis quatre siècles...
peut être cinq...
depuis le royaume de canon...
regarde les frontières ...
elles sont droites ...
like a knife cut...
pas comme les wadis
ou les montagnes...
dieu est grand !...
notre tribu est la plus libre
de toutes les tribus de la région...
le gouvernement soudanais
nous déteste
parce que
nous sommes son principal rival...
j'ai un frère avec les rebelles...
il est parti
pour défendre nos valeurs...
par le prophète !...
le peuple zaghawa
est le plus normal et accueillant... nous
menons une vie simple...
jusqu'à ce qu'on touche
à nos femmes...
nos familles...
et surtout ...
notre honneur...
par le tres haut !...
si un homme touche
à un de ces trois items ...

we will kill him...
we have bad revenge...
if someone causes death
or bad thing to one of our people...
by god !...
we will fight until our lives
to makes it paid...

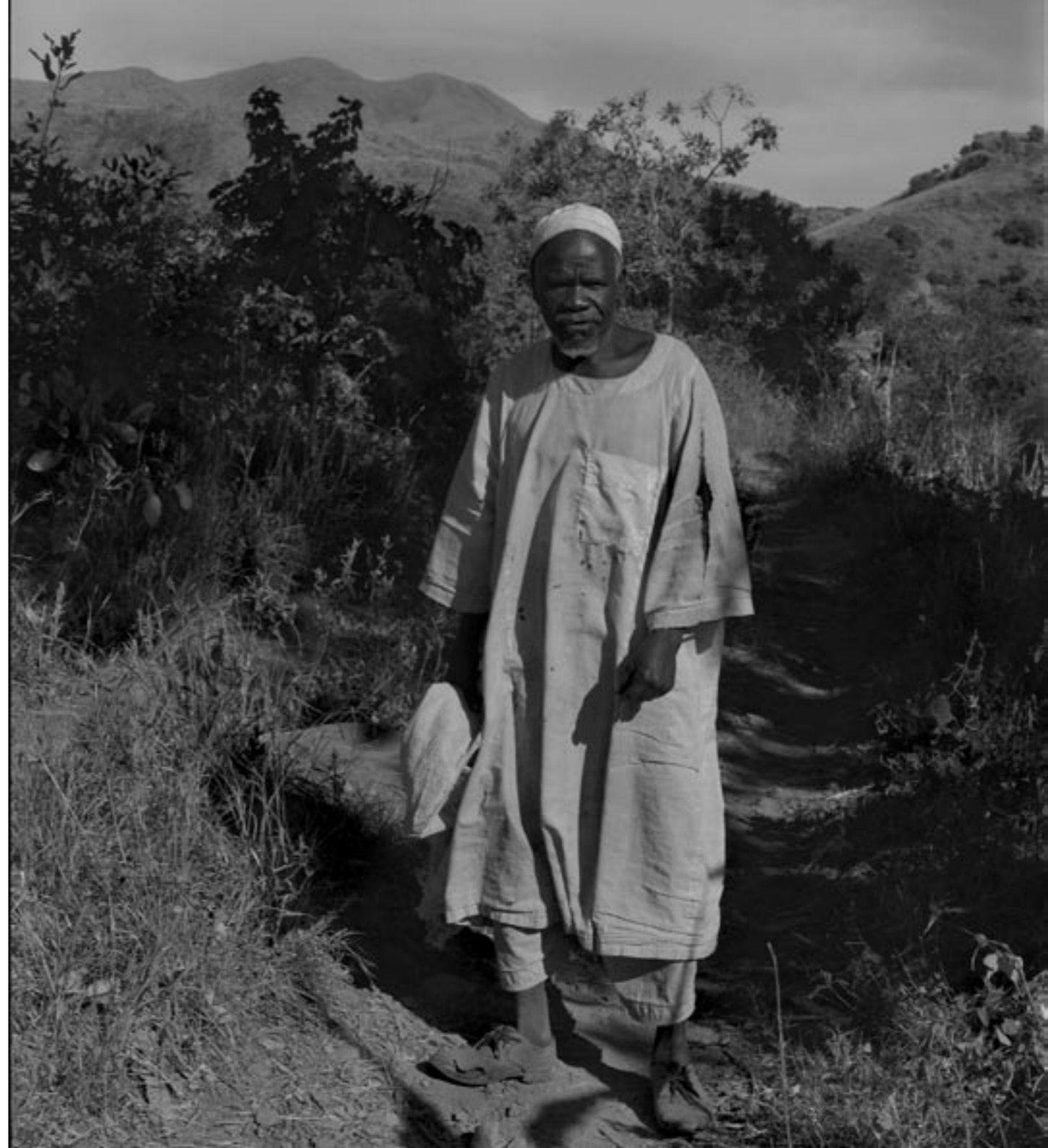
... by god !...
we prefer the death
rather shame
... god is high !...
we will never surrender
to any arab !
... I hate any kind of arabs
of the word...
except my prophet
in which I believe...
... nous sommes les premiers
a avoir toujours refusé de nous soumettre
à khartoum ...
les massalits nous ont rejoint ...
puis les fours...
mais par dieu !...
nous sommes les maîtres de la rébellion...
les autres tribus
nous rejoignent
car elles sont afraid of jenjawids ...
but us
...by god !...
we are not afraid...
we are fighting them... also...
the other tribes
are not fighting ...
we are fighting !...
we protect them
from the jenjawids ...
... by god !...
we will make peace with our blood !...

... les arabes sont arrivé d'un autre pays... lis le livre
«arabs entering sudan »...
ils sont arrivés
sur ce continent...
ils ont trouvé
les hommes
à peau noire...
ils ont appelé ce pays le pays des noirs...

DAR-FOUR

Territoire





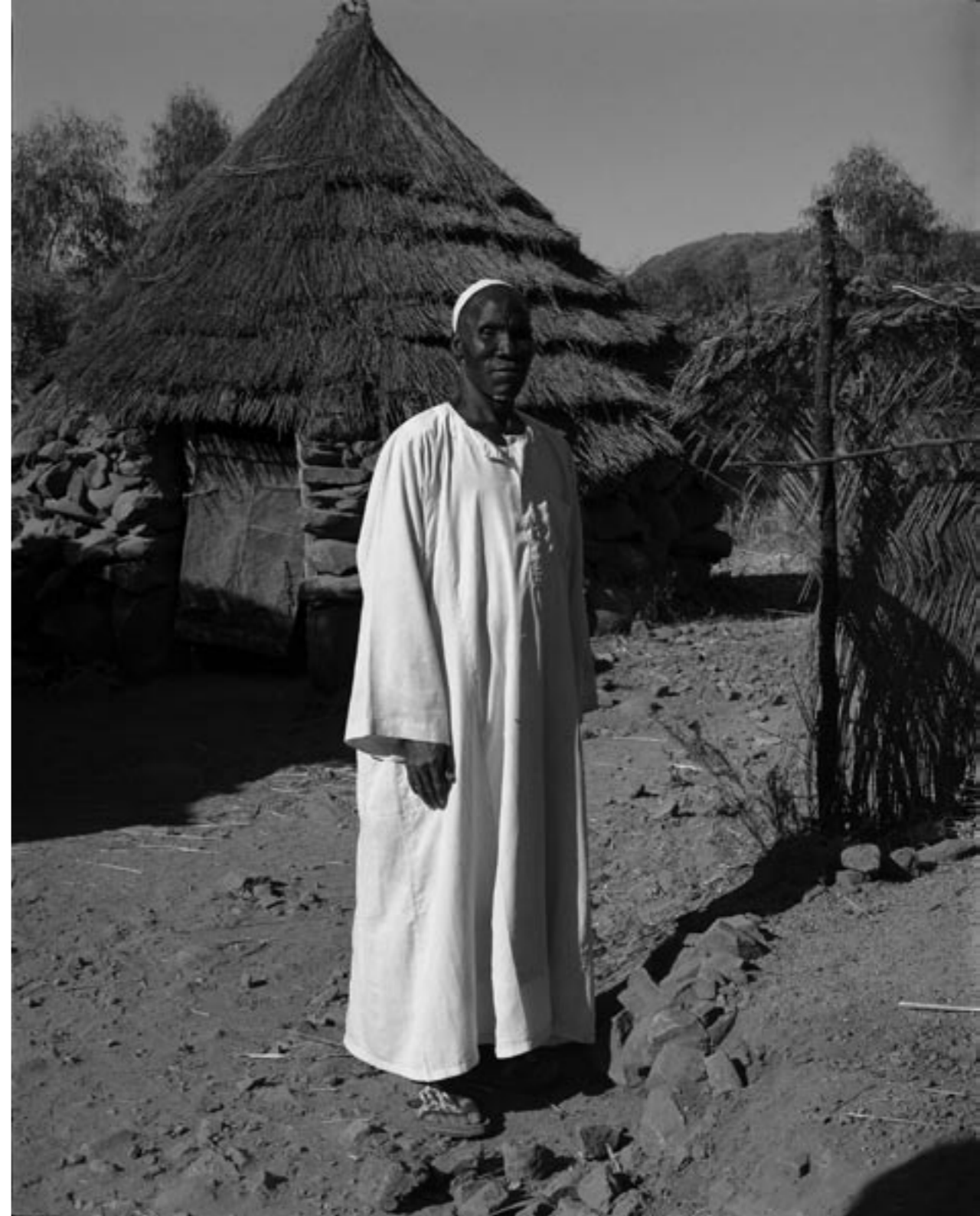
Âne au Talisman / Jebel Marra / Dar-Four sud / décembre 2001 / Dar-Four sud / novembre 2001

Adam Abdalla Adam / Tribu Four / Paysan / Jebel Marra / Dar-Four sud / décembre 2001

... soleng » ...
ça veut dire misérable...
pieds nus...
quand quelqu'un n'a même pas de chaussures...
en langage four c'est le mot qui désigne les arabes ...
ça donne une idée du racisme tribal...
ce mot s'est installé dans notre vocabulaire
dès le transfert de pouvoir de la dynastie tounjour aux dynasties keira
par le fils du premier arabe
ahmed el madjour ...
quand ahmed el madjour est venu chez les four...
quand il a frappé à la première porte du premier village ...
l'homme a demandé à ces fils de regarder à la fenêtre
qui frappait à la porte ...
le gamin répondit ...
« un soleng »...
le mot était marqué ...
soleng a épousé la fille de shao dorchid...
le roi four ...
leur fils... suleiman Soleng...
régna sur le darfour dès mille quatre cent quarante six...
à partir de là on a dit à tous les arabes
« soleng

... les turcs arrivèrent au nord
en mille huit cent vingt et un...
pénétrèrent au darfour en mille huit cent soixante quatorze
par zubeir pasha...
les mahadistes battent les turcs
et prennent le pouvoir à khartoum
en mille huit cent quatre vingt cinq
puis annexent le darfour en quatre vingt seize quatre vingt dix sept...
juste après la chute de la mahdiya et la reconquête
en quatre vingt dix huit par les anglais ...
le darfour a retrouvé son indépendance
avec ali dinar... jusqu'en mille neuf cent seize...
donc
notre histoire avec les soudanais est jeune ...
les anciens ont dû abandonner el fasher...
leur capitale de quatre cent ans...
pour une ville capitale bâtarde...
établie par les turcs...
à khartoum

**Abdel Mahmad Ismaël / tribu Four / Paysan /
Village de Golo / Jebel Marra / Dar-Four sud /
décembre 2001**



... ils attachent
des pierres
à des cordes
derrière les chevaux... ils arrivent très vite ... dans les
villages...
en criant
de nuit...
les paysans prennent peur...
les fours et les massalits fuient leur place
croyant que les arabes arrivent très nombreux...
car ils pensent que le bruit des cailloux
est celui
de beaucoup de chevaux
... ils fuient
avant d'avoir vu les arabes ...
mais nous ...
par dieu !...
nous n'avons pas peur...
si nous voyons les jenjawid
de nos yeux
nous nous battons ...
par dieu !...
nous nous battons
jusqu'à la mort !

notre grand father said to us
« don't be afraid from arabs...
since many centuries
we fight with arabs
...
... grand father said :
« if you see an arab praying...
kill him...
because his faith
is not faithful
...

... toro boro c'est le nom d'une montagne
en afghanistan
où on pouvait trouver
ben laden...
le gouvernement
nous appelle ainsi
pour signifier
que nous sommes
des terroristes...



*... par dieu !...
la paix viendra
quand nous aurons repoussé
les arabes
hors du soudan...
jusqu'à leur île...
l'arabie saoudite...*

*... they are pretending they are muslim...
do they really know islam... to kill like this...
without merci ?...*

*... ne vis jamais
près d'un danagla...
là-bas
au bord du river Nile...
ou vas en enfer !*

*... les saoudiens
sont beaucoup plus éloignés
de l'islam
que nous...
le sexe...
l'alcool...
traiter les autres
en fonction de leur couleur...
ça n'est pas dans le coran... c'est interdit...*

*... les villages brûlés...
on a l'habitude...
c'est pas nouveau...
d'abord zubeir... en 1875
puis la mahdiya...
de 1881 ...
jusqu'au début
du vingtième siècle...
et maintenant
les janjawids...*

*ici nous respectons
nos hôtes...
même s'ils sont nos ennemis...*

**Village de Golo / Tribu Four /Jebel Marra /
Dar-Four sud / décembre 2001**



... nous avons acquis
une sorte de reconnaissance...
le trafic
entre rebbech et nyala
est contrôlé
par les deux camps...
les camions arrivent a nyala
avec six tampons
de postes
de contrôles du s... l... a...
juste après
celui de la sortie de rebbech...
laid...
ashkanita...
wadjengo qui vient juste d'être repris
par le régime... puis maguereyo...
labodo...
hidimii... puis nyala...
... et pareil dans le sens inverse...

... la paix arrivera...
par ce que nous défendons les mêmes intérêts...
le développement du darfour...
aux universités
nous pensons tous
bien au delà du socle tribal
et de la couleur de la peau...
il n'est pas impossible
que toute les populations
du darfour
se retrouvent ensemble
contre le régime...
pas impossible...

... il y a déjà eu des rébellions au darfour...
la dernière
c'est celle de daoud boulad
en mile neuf cent quatre vingt dix...
quatre vingt onze...
il s'est détaché du gouvernement...

**Fatna arhad abdel maoulla / Tribu Four /
Village de Golo / Jebel Marra /
Dar-Four sud / décembre 2001**



... si la guerre continue...
nous la gagnerons...
nous sommes bien plus nombreux...
depuis un an...
nous nous organisons...
nous avons maintenant tous des armes
et nous savons nous en servir...
nous nous sommes organisés pour cela
pour préparer la suite...
les femmes et les enfants
dans les camps...
les hommes...
la moitié au tchad
qui s'entraînent...
l'autre moitié font les toroboro
le jour...
et rentrent dans les camps
la nuit...
on a vidé les villages...
les femmes...
les vieux et les enfants
sont envoyés dans les camps...
aussi nous sommes mieux formés...
nous avons des élites intellectuelles
les gens du darfour qui savent lire et écrire
sont noirs...
les arabes ont des commerçants...
mais pas d'éducation

... pour l'instant...
nous faisons ami avec le : j... e... m...
...
mais des après la victoire...
nous nous éloignerons d'eux...
ce sont des islamistes...
le mouvement de tourabi...
ils veulent renverser le régime de khartoum...
mais n'ont aucune ambition pour le darfour...
...
pour l'instant...
ils servent la cause...
ils ont beaucoup d'argent...
des réseaux islamistes extérieurs importants
et puissants...
ils connaissent les chemins des choses...
ils ont l'expérience du pouvoir
et des réseaux



... maintenant on a deux branches...
comme le : s... p... l... a... ... s... p... l... m...
... chez nous
c'est le s... l... m
sudanese libération mouvement...
la partie politique...
et le : s... l...a
la partie armée...

... il y a dix ans
le discours identitaire non arabe
était rare...
nous étions peu et forts...
depuis...
il y a eu grande confusion
entre islam et arabité...

... nouab !...
c'est le nom donné par les arabes
pour les noirs...
tous les noirs...
parler de quelqu'un par ce mot...
cela implique que c'est un noir...
sous-entendu
un esclave...

... un sudiste
discute avec un noir du darfour...
ils se disputent...
l'homme du darfour
traite le sudiste d'esclave ...
... oui ...répond t-il...
et toi...
tu es un âne...
l'âne des arabes...
et un jour l'esclave
montera sur l'âne...

... comme les arabes baggara d'aujourd'hui
sont des enfants des femmes du sud
du passé...
les rebelles du sud
disent de nous
que bientôt nous seront leurs esclaves...
les esclaves des esclaves...



... .. les descendants des esclaves ont naturellement
installés
des villages
à cotés
de ceux
de leurs anciens propriétaires...
ils travaillaient soit toujours pour eux...
mais avec des compensations...
soit seuls...
ils étaient déjà très bons...
comme tous les gens du sud...
pour l'agriculture...
c'est d'ailleurs pour ça qu'on les achetait avant...
mais aussi pour tout faire...
et le bétail...
et les choses de construction...
ces peuples étaient courageux
et travailleurs...
et en plus habitués a travailler dur...
donc ils se sont vite intégrés...
avant même une génération... ..
Même chez moi...
nous sommes four...
nous avons des esclaves...
ce n'est pas le privilège des arabes...
touts les noirs faisaient pareil...
je me souviens que le village
a coté de celui de ma famille...
il y avait un village
d'anciens esclaves...
tout se passait très bien...
on se fréquentait...
pour toutes les fêtes...
le commerce...
la prière...
pas de problème...
mais...
un homme four de chez nous
pouvait choisir une femme de ce village...
mais il n'était pas possible
à un de des homme de ce villlage...
de marier une femme four ...
de mon village...
impossible...
c'était descendre d'un rang !...

... mon père me dit toujours ...
« tu fais la prière
comme un arabe ...

Wadi Serug / Dar-Four ouest / novembre 2004



n'importe comment !

*... dans le dernier compte-rendu
des observateurs de l'union africaine
sur le nombre de violations des accords
de cessez-le-feu...
le gouvernement est compté vingt cinq fois...
le s... l... a... dix sept fois...
le j... e... m... trois fois...
cela relate bien le faible poids du j... e... m !...*

*... le gouvernement craint que les o... n...g...
fassent du prosélytisme chrétien
et convertissent les déplacés...
alors ils envoient des imams
prêcher dans les camps ...
les réponses sont rapides :
« les jenjawids ont tué les hommes
dans la mosquée
qui est la maison de dieu...
ils ont brûlé les corans...
qui est la parole de dieu...
et dieu n'a rien fait !...
alors il ne faut plus parler de dieu...
soit il est incapable...
ou il est avec les arabes !*

*« quand on a un problème en famille...
on dit
« ton frère est ton frère...
même s'il est un chien
ou un arabe*

*... si tu trouves un arabe
perdu dans la forêt...
il t'appellera
« mon père »
car il a besoin de toi ...
dans un magasin...
il te racontera des fables...
pour te vendre quelque chose...
dans un bureau
il t'appellera
« esclave » ...*



en cash !...

*... les deux partis politiques ...
mirghani et mahdi
viennent de la loi britannique
« indirect rule » de gouvernance
indirecte ... elle donna l'est du nil
au premier ...
l'ouest au second...
cela persiste aujourd'hui ...
nos deux partis politiques histo-
riques
viennent des anglais !...*

*... dans le sens historique
suivant les dynasties successives
au pouvoir
au darfour...
les capitales furent :
kobbé...
uré...
torah...
dara ...
puis fasher... »*

« quand on planifie... dieu rit !

*... moi ... quand je suis au
tchad...
je suis tchadien...
avec mes papiers
tchadiens...
quand je suis au soudan...
je suis soudanais...
avec mes papiers
soudanais...*

*... au premier décembre
deux mille quatre...
le darfour comptabilise
six cent soixante dix huit millions
de dollars
engagés pas les bailleurs...
dont trois cent quatre vingt cinq*

**Barrière de branches épineuses d'Accacia
autours de champs cultivés /
Dar-Four ouest / décembre 2004**



DAR-REZEIGAT

Territoire





Campement de la famille du cheikh saouda idriss abushimer / tribu Rezeigat / clan Usseifeddin / Sijiga / Dar-Four ouest / novembre 2004

« es tu anglais ?
du temps des anglais...
c'était bien... on avait la paix ...
on mangeait ...
on savait construire ! »

« Je ne sait ni lire ni écrire
la deuxième de mes quatre femmes est morte l'an
dernier...

Je l'ai remplacée ...
toutes femmes ensemble,
j'ai seize enfants
et déjà beaucoup de petits-enfants
je dépense mille cinq cent dollars
par mois
pour nourrir tout ça,
et la maison,
et le land rover....
on fait du commerce,
mécanique,
chameaux, bétail ...
je suis tres malade depuis longtemps,
les reins.
ici la médecine n'est rien,
c'est zéro,
aucun médecin n'a pu rien faire,
ni au caire,
ni en arabie,
ni en jordanie.
j'ai de l'argent, c'est pas un problème,
je veux aller me faire soigner en france,
ou en allemagne. » Shérif Tazoura Zien

« aguid ougadda ?
tu vas le voir...
il doit venir dans cinq minutes...
c'est un fou de cheval...
c'est le commandant des chefs des cavaliers !
ne t'intéresse pas à lui...
c'est un homme secret...
un homme de la guerre...
la guerre avec les noirs...
les messallits... les zaghawa ...
il brûle les villages noirs... il est recherché ...
... demain....
on a invité beaucoup de gens importants...

pour toi... il y aura le chef de la prison...
le walli du ouest darfour... l'émir rezeigat...
le chef de l'armée...
le chef de la sécurité...
le chef de la police...
et une centaine d'autres personnalités de la région...
aguid ougada ?
oui...
il vient aussi ! »

« la ville...
les hommes s'y perdent...
leurs pieds n'y foulent plus la terre
mais le béton et l'asphalte !
ils ne savent plus rien de la mort...
pas même celle d'un mouton...
c'est comme ça que dans les villes
les hommes deviennent arrogants !
ils se pensent invincibles...
. immortels ...
les esprits des hommes deviennent fous...
le béton coupe leurs racines !
ils y oublient que la nourriture
vient de la terre ... »

« Maadoula !
Madoula ! de l'eau à boire !
Madoula! sel !
Madoula! du lait !
Madoula de l'acida !
Madoula ! du piment !
Madoula ! de l'eau !
Madoula ! de l'eau froide !
Madoula! thé !
Madoula ! une couverture !
Madoula ! encore !
Madoula ! sucre !
Madoula! du bois !
Madoula ! vite !
Madoula! lave mon linge !
Madoula! va chercher ibrahim !
Madoula! j'ai faim !
Madoula ! fais du feu !
Madoula ! vas au puits !
vite ! »

*« je suis arabe...par dieu !
je suis arabe !
je suis rezeigat
rezeigat baggarrah !
arabe !
par dieu ! »*

*« madibu leur nazir
se prétend arabe
mais si tu le vois
il ne ressemble pas à un arabe !
regarde son nez ! »*

*« chez les rezeigat
« esclave »...
c'est impossible !
c'est la plus grave des insultes !
on appelle une assemblée autour du cheik...
peut-être du nazir... ..
tous les omdas et les membres de la famille...
le jureur peut être condamné à payer
peut être cent chameaux ! »*

*« dans le passé...
il y a peut être cent cent cinquante ans...
les rezeigats du clan mahamid
étaient en guerre avec les dinkas...
ils faisaient des expéditions chez eux au sud...
ils tuaient les hommes
ils enlevaient les femmes et les enfants...
les enfants...
ils les vendaient aux tribus arabes
aux kababishs... aux shenablas...
là ils travaillaient
mais pas pour de l'argent...
s'ils ne travaillaient pas...
tchat !
ils les tuaient...
les femmes... ils les prenaient !
ici si ton père est arabe...
alors tu es arabe !*

**Ahmed Ahmed / Tribu Rezeigat Baggara /
Misteri'ha / Dar-Four ouest / mars 2000**



même si les mères sont dinkas ou autres...
comme leur père est arabe...
alors les enfants de ces femmes dinkas sont arabes...
ils volaient aussi les vaches...
alors ils ont commencé à élever des vaches...
c'est comme ça qu'est venu le nom rezeigat
baggarah...
ils sont rezeigats mais élèvent des vaches...
pas des chameaux...
ils disent qu'ils sont arabes...
madibou l'émir des rezeigat baggarrah
si tu lui dit qu'il est africain...
il se met en colère...
encore aujourd'hui les raids continuent...
ils partent peut-être à deux cent avec des chevaux...
tous armés de kalashs...
encore il y a cinq mois ils ont attaqué des dinkas
comme ça !
mais ils ont eu beaucoup de problèmes avec le gou-
vernement...
beaucoup de problèmes ! »

« le gouvernement ne dit rien
des enlèvements de dinkas par les rezeigats bagga-
rahs...
tant qu'ils les aident à combattre les sudistes
le gouvernement interdit les esclaves...
nous ... on dit d'accord !
mais si on ne peut plus enlever les dinkas
et les asservir...
on ne leur fait plus la guerre !
alors le gouvernement ne regarde pas...
moussa madibou leur nazir
veut que la tribu devienne nombreuse...
alors il encourage ses sujets à fertiliser les fem-
mes...
de toutes tribus...
dinkas ou arabes...
peu importe...
si tu vas le voir en lui disant que nos fils sont des
esclaves...
il te prendra par la chemise et dira :





Aïcha Rohan /Tribu Rezeigat / Clan Mahamid / Nomade / Dar-Four nord / décembre 2001

*Cuisine de Fatna ALA Mansur / Nomade / Eleveur /
Tribu Rezeigat / Clan Aoulazed /
Wadi Sijiga / Décembre 2004*

tu es fou !
il est rezeigat !
son père est rezeigat ! »

« non...
tu ne peux pas aller chez les zaghawa...
pas avec moi !
je suis rezeigat...
arabe ...
s'ils t'ont vu avec nous...
ils te tueront ! ils sont sans pitié...
eux...
ils tuent pour tuer !
même si y a rien à voler !
...si tu vas avec eux...
après ça...
tu ne pourras pas aller à nouveau avec les rezeigat !
tu dois choisir ! »

..... 1998 à 2002

... la semaine dernière sur la piste...
il y a eu trois attaques... entre les zaghawa...
les rezeigats...
et le gouvernement...
on ne sait pas vraiment ce qui s'est passé...
six militaires sont tombés dans une embuscade...
on les a retrouvé morts dans la voiture...

... avec hafez...
c'est mieux et plus sûr qu'avec deux escortes normales...
à lui seul il peut éliminer dix à vingt assaillants...
La plupart ont des kalashs...
mais ne savent pas s'en servir...
ils tirent en rafales n'importe où...
hafez lui il sait ! ...

... idriss ali idriss huit ans...
vais à l'école... à nyala...
garde les chèvres pendant les vacances...
rezeigat baggarah...
père agriculteur et éleveur...

... jaipora ali idriss quinze ans...
comme mon frère...
j'apprend l'anglais...
on donne mille cinq cent dinards de caution pour
les livres...

... saied abdalla mahadi seize ans illettré...
je garde les chèvres...
rezeigat baggara...
mon père ne travaille pas...
il cultive un peu la terre... il a besoin de moi...
il me fait garder les chèvres...

... Je suis né en soixante treize...
a quinze ans... j'ai pris une caravane pour la
lybie...
là... j'ai travaillé comme garçon chamelier...
cinq ans...
mon père a perdu tous ses chameaux...
une centaine... mangés !...
... le reste est parti avec la sécheresse...
à vingt ans je suis rentré ici...
à misterih...
acheté quelques moutons...
fait du commerce de médicaments pour ani-
maux...
j'étais pas à l'armée
... j'ai recommencé le travail avec les chameaux...
c'est là que j'ai rencontré mounzir...
il achetait déjà des chameaux au darfour...
pour les vendre en égypte...
il m'a souvent donné du travail...
quand j'ai voulu aller en arabie...
il m'a retenu
m'a proposé de rester
et travailler avec lui...
s'occuper des chameaux qu'il achetait...
puis de les convoier dans le nord...
j'ai commencé comme garçon chamelier...
puis escorte...
avec ma kalash américaine...



<- *Abreuvoirs de troupeaux / Wadi Kaja / Misteri'ha / Dar-Fou-ouest / Novembre 2004*

Abreuvoirs de troupeaux / Wadi kaja / Silea / Dar-Fou-ouest / Décembre 2004 >



je m'occupe de ses
chameaux depuis qua-
tre ans...
au début il en ache-
tait soixante
maintenant c'est au
moins trois cent...
j'ai déjà fait la piste
des quarante jours une
dizaine de fois...
cette fois-ci
c'est la onzième
mais maintenant c'est
comme guide... et
escorte
en même
temps...
ça gagne mieux...
mon père a deux fem-
mes...
et huit enfants
mais je suis le seul à
travailler ...
et à gagner de l'ar-
gent
alors...
... je veux pas
faire ça toute ma vie
c'est mauvais
je me casse le dos
si on fait ça trop long-
temps...
on devient vite vieux...
je sais pas lire pas
écrire...
un de mes cinq frères
va à l'école
les autres ne font

<-
**Abreuvoirs de troupeaux / Wadi
Kaja / Misteri'ha
Dar-Fou-ouest / Mars 2000**

>
**Abreuvoirs de troupeaux / Wadi
kaja / Silea /
Dar-Fou-ouest / Novembre 2004**



rien
pas de travail...
c'est rude le soudan...
pas de travail...
pas d'argent...
j'ai essayé avec mes frères...
mais ils ne savaient pas travailler...
mon père aussi est venu une fois...
je suis un rezeigat...
du clan aoulazeid...
le même que aguid ougada ! ...

... plus tôt on aura quitté cette région
mieux ce sera...
la semaine dernière...
des voleurs ont attaqué 2 caravanes...
ils ont tué tous les hommes et volé les deux
cent chameaux... !

... il y a cinq jours...
les zaghawas ont attaqué trois voitures de
police...
ils ont tué les treize policiers...
tous armés de kalach ! ...

... avant c'était pas possible ...
d'avoir des armes comme ça dans le désert...
« c'est depuis les barbus que ça dégénère...
y'a de plus en plus d'argent...
mais tout coûte plus cher...
c'était mieux avec nimeiri...
on avait moins...
mais ça suffisait...
pour nourrir beaucoup de familles nombreu-
ses...
maintenant...
seules les huiles sont riches...
eux seuls profitent de l'argent du pays... ! ...

... ad tayeb Bachir mounzir (tué en



**Puit creusé au fond du wadi /
Village de Ashkanita /
Dar-Fou-ouest / Novembre 2004**

2004) ...
ici on ne dit pas kalash...
on dit mangousto...
toutes les kalashs s'appellent comme ça ici...
mais les kalashnikov russes y en a plus beaucoup...
seulement les chargeurs en banane...
ce sont les meilleurs et on peut y mettre deux fois plus de
balles ...
les mangouto maintenant elles viennent de chine...
amérique...
iIsraël et allemagne ! ...
... la meilleure
c'est quand même la winchester m.quatorze américaine !...

« zanussi ...
j'ai vingt sept ans ... je sais lire et écrire...
j'ai été douze ans à l'école coranique...
je connais tout le kor'an par coeur...
je peux te le réciter en entier
ici...
c'est moi qui dirige le prière...

... j'ai déjà fait six fois la piste...
Je suis garçon vacher...
depuis forbrengea à la frontière tchad jusqu'à argin...
je gagne sept cent mille guinées...
avec ça je tiendrai deux mois...
bientôt je serai guide...
je gagnerai plus...
Je suis un neveu de osman ...
je vais sûrement marier une de ses filles...
ici je fais la cuisine pendant les pauses...
... sait on vraiment ce que veulent les américains ...
début juin...
les rebelles ont infligé la plus forte défaite au gouverne-
ment depuis le conflit...
huit cent morts en une offensive...
il faut des armes sophistiquées pour ça...
On dit que c'est un rebus de l'ouganda...
ou crois tu qu'il trouvent tout ça ?
c'est un chantage qui dure depuis trente ans...

**Pigeonnier /
Village de Ashkanita /
tribu Gimir / et meseriya
Dar-Fou-ouest Novembre 2004**



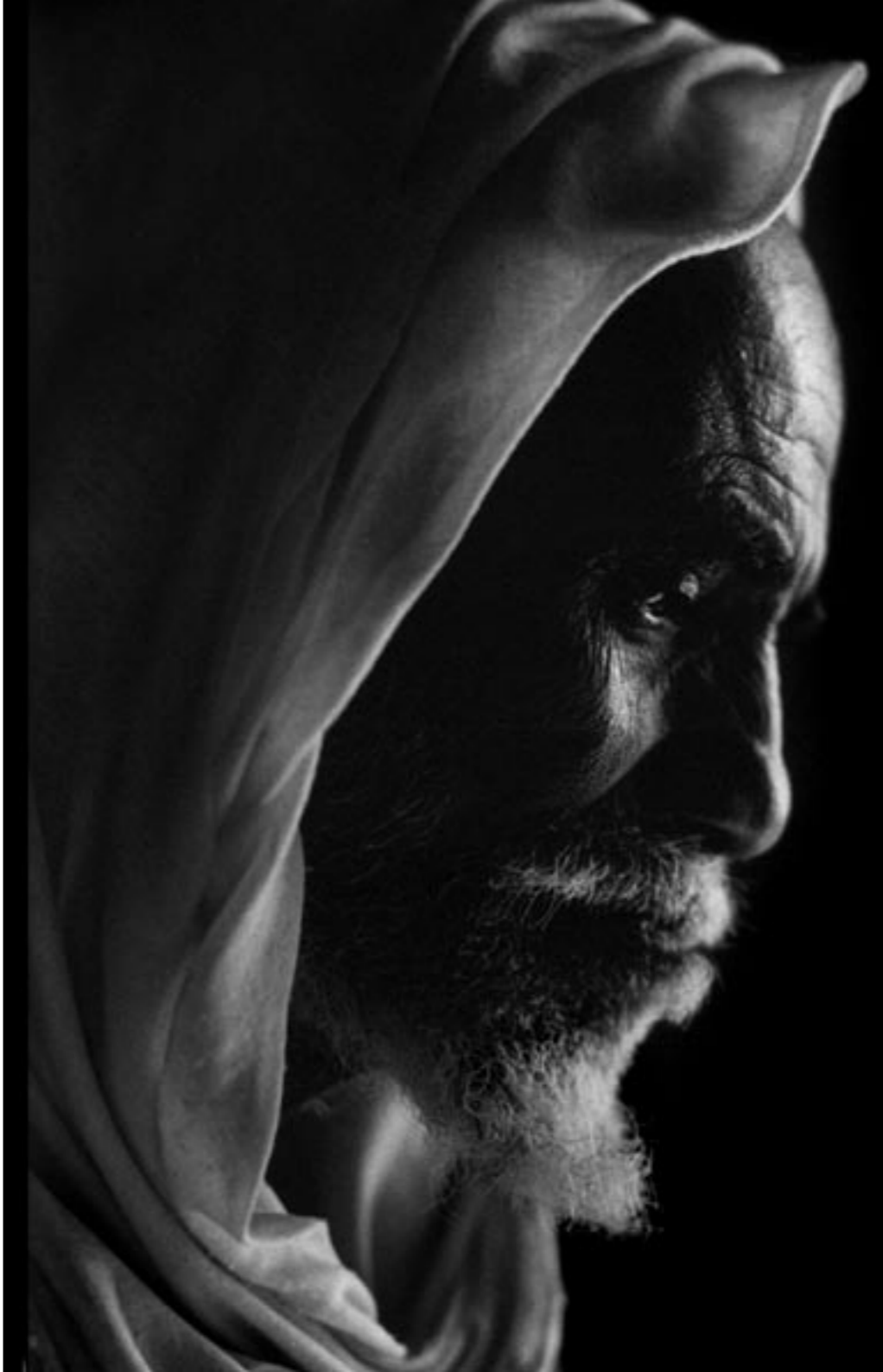
*Le jour ou ils auront ce qu'il veulent...
ils arrêteront la guerre...
avec ou sans garrang...
Les droits de l'homme ? la blague...
tout le monde s'en fout...
ici comme ailleurs... tout le monde le sait...
Il faut toujours chercher a qui ça profite...
d'ou vient et ou va l'argent...
certains des deux cotes et a l'extérieur...
n'ont aucun intérêt a la paix ! »
.....*

*... le problème à mon pied ? ...
ben...
... morsure de serpent...
oui... par le très saint !...
morsure de serpent ...*

*... tu peux chercher pour moi une prothèse de la jambe ?...
cele ci est soudanaise...
c'est pas bon...
c'est un accident...
je suis tombé de cheval...*

*... en mile neuf cent quatre vingt dix neuf...
le cheick... arabe... abu fallatiya
bijou...
a été assassiné...
égorgé par des brigands...
on l'a retrouvé enfoui dans le même trou que son cheval...
lui aussi égorgé...
les gens qui ont fait ça ne croient en rien !...*

***Cheikh Adam Abdalla Yassine /
Tribu Rezeigat / Clan Aoulazed /
Geneina / Mars 2000***



... le feu au loin...
ce sont des paysans ...
ils brûlent l'herbe pour éloigner le
bétail...
par dieu !...c'est pas bon...

... tu vois comment ils
nous regardent...
je suis arabe... quand je passe ...
ils s'écartent...tu vois...
pour eux...
tous les hommes qui me ressem-
blent
sont des janjawids...
si je passe avec un cheval...
c'est sur...
ils pensent que je suis un jan-
jawid !

... ce que bush veut les
nations unies le veulent...
nations unies et amérique ça ne
fait qu'un...

bush ou kerry c'est pareil...
c'est américain !
... je suis alima foudl abdoulaï
sheriff ...
tribu taama ...
j'habite à bileïba ...
ma belle fille revient du camp de
ryad à geneina... elle est enre-
gistrée là bas...
dans un camp...
elle est allée chercher la farine ...
elle fait l'aller retour dans la jour-
née ...

... dans les villes
on parle un arabe africain...
ici on parle un meilleur arabe ...
par dieu !...un vrai arabe...



**Mohamed Abderahman Adam part à la récolte de Millet/
Tribu Rezeigat / Clan Aoulazed /
Wadi Misterih'a / Novembre 2004**



Cuisine du foyer de Mohamed Abderahman Adam / Tribu Rezeigat / Clan Aoulazed / Wadi Misterih'a / Novembre 2004

Travaux ménagers et de pilon du grain de Madriti, Madoula et Khadidja femme et filles de Mohamed Abderahman Adam / Tribu Rezeigat / Clan Aoulazed / Wadi Misterih'a / Novembre 2004

... cheikh saouda idriss abushimer...
on vient de kulbus...
on est rezeigat...
clan usseifeddin...
on reste ici...
parce que là-bas il y a beaucoup de problè-
mes...
je veux un puits mécanique...
et des des légumes ...
on veut s'installer ici à sigiga...
mais y a pas d'eau... seulement au wadi...
le bétail est parti avec la guerre...
par dieu !...
les zaghawa et massalits
nous ont tout volé...
ils sont partis au tchad
avec notre bétail...
...par le prophète !...
les gens de kulbus sont épuisés...
y' a pas de pain...
on a pas de cultures...
...par dieu !...
nous on ne cultive pas...
les taamas... les guimirs...
eux ils cultivent...
mais nous
on a rien...
on achète la farine au souk de asserni
ou à mhala ou n'dour...
dieu est généreux !...
les familles rezeigats de geneneina nous
aident...
elles nous donnent de l'argent
pour acheter nos besoins
au marché...

... je suis fatna ahmed moha-

**Ibrahim Mohamed Abderahman Adam rentre d'une
journée de garde du troupeau bovin familial /
Tribu Rezeigat / Clan Aoulazed / Wadi Misterih'a /
Novembre 2004**





Corvée d'eau au wadi voisin / Tribu Rezeigat / Clan Aoulazed / Wadi Kaja / Novembre 2004

Madoula Mohamed Abderahman Adam prépare un repas pour un visiteur / Tribu Rezeigat / Clan Aoulazed / Wadi Misterih'a / Mars 2000

R-GIMIR Territoire **DAR-TAAMA** Territoire **DAR-MEIDOB**

DAR-BORGOU Territoire **DAR-BIRGIT** Territoire **DAR-ORA**

DAR-BERTI Territoire **DAR-FERTIT** Territoire **DAR-EREIGAT**

R-GEBEL Territoire **DAR-BAGGARA** Territoire **DAR-HAMID**

DAR-MASSALIT Territoire **DAR-ZAGHAWA**

DAR-MESERIYA Territoire **DAR-ZAYADEYA**

-EREINGA Territoire **DAR-TA ALCHA** Territoire **DAR-FOUR**

DAR-TERJAM Territoire **DAR-TAICHIR** Territoire **DAR-**

OULAZED Territoire **DAR-BERNOU** Territoire **DAR-DADJO**



Page précédente
Halte d'une caravane de dromadaires /
Piste des quarante jours /
Dar-Four nord / Janvier 2002

med...
dix sept ans...
reziguiya usseifeddin...
on vient de kulbus ...
on ne bouge pas...
on reste ici...
depuis onze mois ...
les garçons sont plus loin ...
ils gardent le bétail ...
derrière la colline ...

... nous cultivons tous
et avons tous du bétail ...

ici on a pas de problème
avec les tribus non arabes...
ils sont plus censés que d'autres ...
... eux...
comme les guimirs...
... taamas ...
...oras et ereingas ...
ils ne cherchent pas à jeter les arabes
les rezeigats dehors...
on est pas en guerre avec eux...
...les zaghawas
ce sont les premiers qui ont voulu nous chasser...
ils veulent éliminer les arabes du darfour
et après ça du soudan...
où est ce qu'on va aller si on les écoute ...
au sud ? ...
en arabie ? ...
pas possible...
en europe ?
... pas possible...
on ne peut aller nulle part !

Ahmed Abdullah /
Tribu Jawama / Clan Tidjamé /
Paysan/
Récolte la gomme arabique /
Dar-Four nord / Janvier 2002



...
après ils ont parlé aux fours
aux meidobs
et aux massalits ...
maintenant ils sont ensemble
et parlent d'une voix...
ils veulent qu'il n'y ait plus d'arabe ici ...
beaucoup d'entre nous ont été attaqués
par les zaghawas
et les aoulad djebel ...
ceux qui avaient du bétail
...tchattt !
... par dieu !...
tout volé...

... nous cultivons depuis quinze ans
depuis que mon père a perdu
tout son troupeau...
à la sécheresse...
mais comme c'est ramadan
on commence très tôt...
et vers dix heures...
on arrête...
trop chaud...
sans boire c'est difficile ...

« j'ai trois femmes dans deux campements
à misterî'ha...
je cultive pour la première fois ...
quatre vingt vaches ...
cinq volées par des bandits...
vingt chameaux...
deux cent chèvres et cinquante moutons...
quatre feddans de sorgho ...
sédentaire depuis huit mois environ...
je cultive parce que sinon je reste assis...



**Grenier à grains durant la récolte /
Tribu Rezeigat / Clan Usseifeddin /
Abou Roumel / Wadi kaja
Dar-Four ouest / octobre 2004**

... nous
on suit la radio d'arabie saoudite
demain
on mange
mais certains ici
jeûneront
jusqu'à dimanche ...
tant qu'ils n'auront pas vu la lune
avec leur propres yeux ...

... je fais vivre à moi seul dix à treize
personnes...
plus moi
et le bétail...
trois chevaux
et un dromadaire ...
c'est différent
selon les besoins des femmes...
si elles achètent des choses pour elles
ou non...
je donne deux cent cinquante
à trois cent mille guinées
chaque mois...
chaque cheval mange environ
cent vingt mille guinées par mois...
le dromadaire
quarante mille par mois...
je gagne entre un million trois cent mille
et un million sept cent mille
par traversée...
selon le trajet...
comme guide
ou escorte
pendant deux mois...
sur la piste des quarante jours...
je fais deux à cinq caravanes par an...
vingt depuis huit ans...

**Fatna Abdullai /
Tribu Gimir /
Paysanne / récolte des tomates /
Village de Ashkanita /
Dar-Four ouest / Novembre 2004**



*... les guimirs...
taama et ereiguat
ont refusé de venir avec les zaghawas...
c'est pour ça qu'avec eux on a pas de problè-
mes...
mais ils en ont avec les zaghawas et les dje-
bels...
le village de koz yegui
était habité par des djebels...
les zaghawas leur ont demandé d'être des
leurs...
alors ils ont commencé eux même à voler des
bêtes ...
à faire des problèmes ...
alors les arabes
on leur a dit que s'ils restaient
ils y auraient plus de problèmes à venir...
on a proposé à ceux qui voulaient vivre en paix
de rester...
aux autres de partir...
un seul est resté...
ils ont tous quitté koz yegui
avant d'y être forcés...*

*... ici un rouge ou un noir
par dieu !...
c'est pareil ...
à la prière de l'aïd...
l'imam... par dieu !...
un grand imam est venu...
on a prié ensemble avec les arabes ...
par dieu !...
c'est dans la tête l'histoire de la couleur...
les voleurs
c'est une autre histoire...
c'est pas la couleur
ici on vit ensemble...*

**Village abandonné de Koz Yeguy /
tribu Gebel /
Dar-Four ouest / Novembre 2004**





Grenbier a grain abandonné / Dar-Four ouest / Novembre 2004

Ranissa yahia abbaker / Tribu Gimir / Paysanne / récolte des Arachides / Village de Ashkanita / Dar-Four ouest / Novembre 2004

*les arabes ne migrent plus ...
ils restent
cultivent... un peu ...
pas beaucoup...
les troupeaux bougent ...
se déplacent souvent...
ça va...*

*... à koz doumban...
les jenjawids sont venus très nombreux
...
ils ont volé tout le bétail...
les habitants sont partis...
ils ont mis le feu ...
les jenjawids ne sont pas de couleur...
pas de tribus...
ils viennent de partout
de toutes les couleurs toutes les tribus ...
ce sont des voleurs ...
ils volent...
ils tuent...
il y en a depuis longtemps...
mais avant ils étaient peu nombreux...
ils avaient peu d'armes...
maintenant ils sont très nombreux... ils
ont tous des armes...*

*... les gens noirs ont des che-
vaux...
mais pas comme les rabes ...
eux ils en ont beaucoup*

*... donne-moi du savon ...
je vais froter !...
j'aurai la peau rouge ...
peut-être blanche !...*

**Mohamed Osman Ibrahim /
Tribu Messeriya /
Paysan /
Village de Ashkanita /
Dar-Four ouest / Novembre 2004**





Page précédente :
Abdalla Baloun engrange sa récolte de Millet /
Tribu Rezeigat / Clan Aoulazed /
Silea / Dar-Four ouest /
Novembre 2004

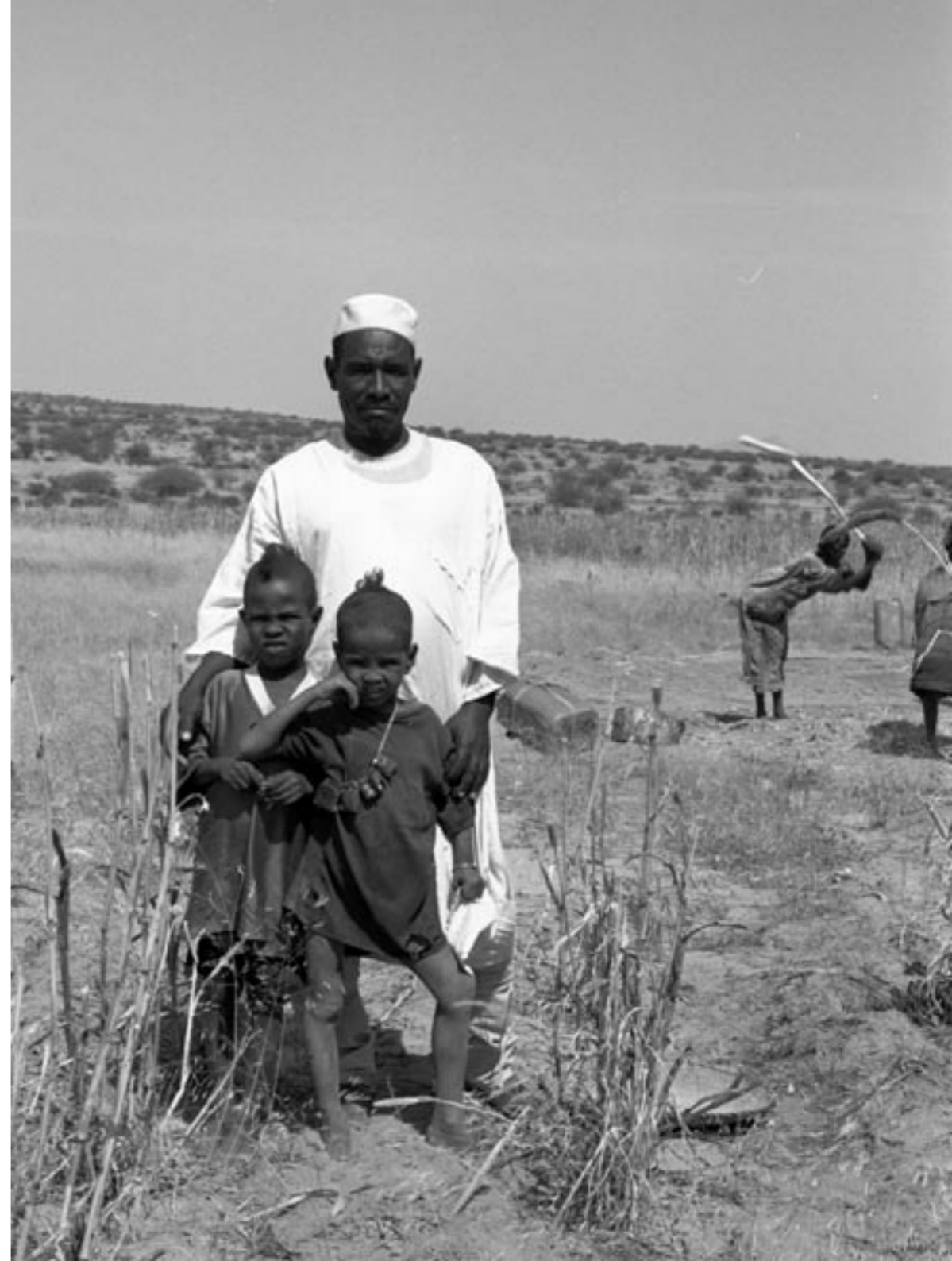
*... les gens du djebel et les zaghawas
nous ont pris du bétail ...
ils ont tué deux hommes...
ils sont venus avec trois voitures
ils ont roulé sur l'un d'entre eux...
nos hommes ont voulu répliquer ...
mais le gouvernement nous a interdit...
mais depuis deux jours ils n'ont rien fait...
ils ont dit qu'ils rachèteraient le bétail aux
zaghawas ...
ou bien ils nous dédommageraient...
mais depuis deux jours ils n'ont rien fait...
nos hommes vont partir aujourd'hui au djebel
moun pour voir ...
et ramener le bétail s'il plait à dieu ...*

*... les tours de l'argent !...
en amérique...
ben Laden ...
c'est le symbole de l'argent qu'il a détruit!...*

*... je suis ali dunkus mohamed yassine
tribu maodaï... du tchad ...
je suis ici à kafani depuis cinq ans...
je suis venu visiter de la famille à saraf'omra...
la saison des pluies m'a campé là...
j'ai travaillé pour des paysans...
j'ai vu que c'était bien...
suis resté...
acheté quinze vaches...
j'attends de faire venir mes enfants...*



*Récolte de millet/
Village de Ashkanita /
Dar-Four ouest / Novembre 2004*

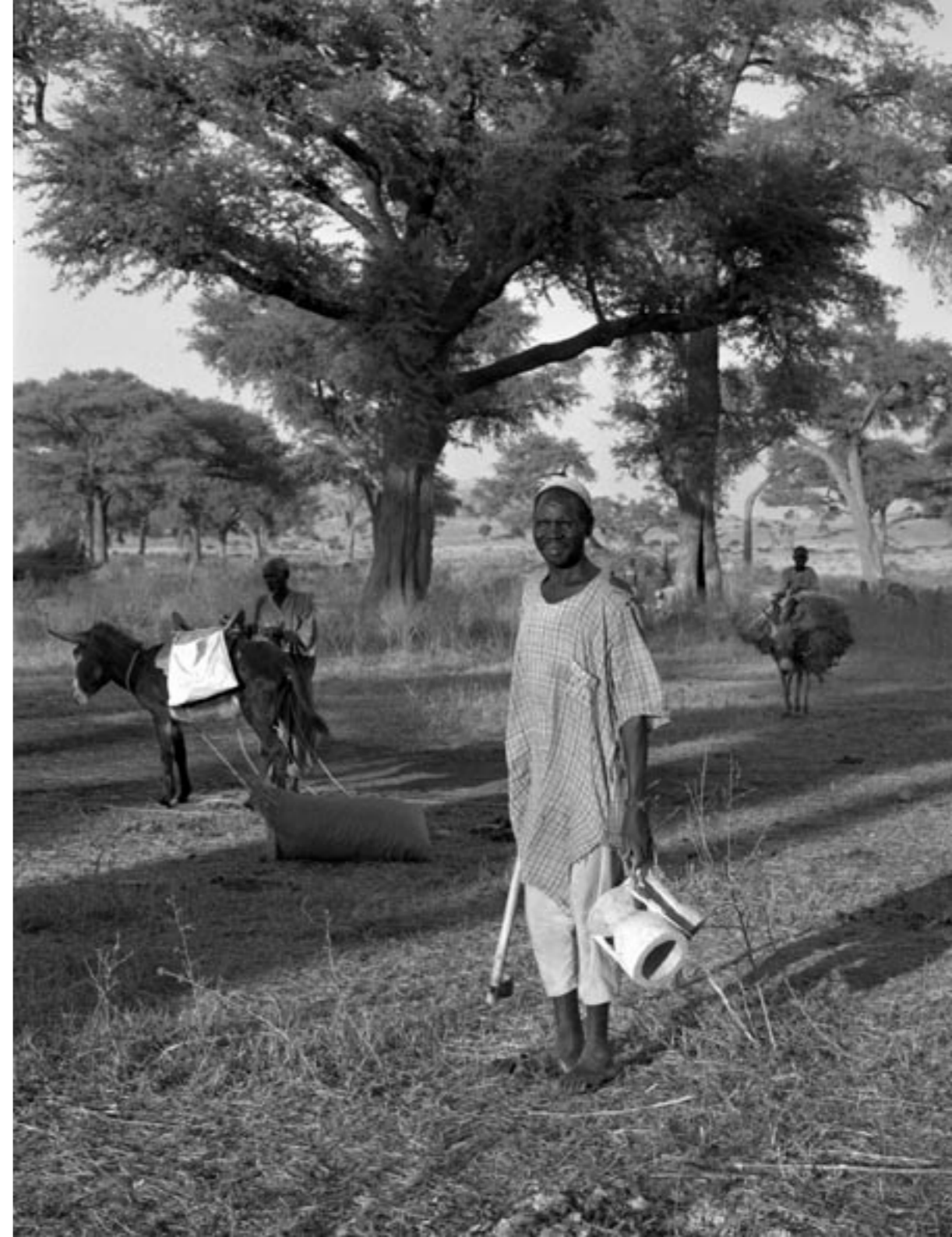


Battage de millet / Famille de Abdulla Ibeid / Tribu Rezeigat / Clan Aoulazed / Dar-Four ouest / Novembre 2004



*Ali Dunkus /
Tribu Maodai du Tchad /
Paysan / Récolte du Millet /
Dar-Four ouest / Novembre 2004*







*... les messiri sont arabes noirs ...
nous sommes quelques-uns seulement...
les autres sont africains*

*ça ne peut qu'empirer
tu sais ici tout le monde porte une kalash...
parce que tout le monde a peur
des zaghawas...
il y a trois semaines ils sont venus
à trois voitures
et soixante chameaux et chevaux...
ils ont volé beaucoup de bétail ...
et tué trois hommes...*

*... les toroboro ont recommencé...
volé beaucoup de troupeaux ...
environ deux cent cavaliers ont tenté de
les récupérer
sous la férule du gouvernement...
une délégation officielle avec le nazir des
aoulazed...
dès qu'ils sont arrivés ...
ils ont reçu le feu des zaghawa...
deux morts...
trois blessés graves...
après ça le wali a proposé de dédommager
les arabes volés...
mais le aguid ougada de geneina...
idriss hassan ...
a refusé...
il dit que dans ces conditions les zaghawa
recommenceront...
il a décidé de rassembler un millier de
cavaliers
et d'y aller régler ça une bonne fois pour
toutes...
il a dit tant pis pour l'opinion américaine et
internationale...*

**Cavalliers /
Tribu Rezeigat /Clan Ussefeddin /
Sijiga / Dar-Four ouest /
novembre 2004**



aguid ougada
commande dix a douze aguids...
qui commandent chacun
quatre vingt dix cavaliers...
quand les problèmes ont commencé
avec les zaghawa...
par dieu !
il y a longtemps...
les rezeigat n'ont pas été écoutés
par le gouvernement...
alors ils se sont organisés
eux-mêmes...
chaque famille rezeigat donne de l'argent
pour acheter des armes
en plus de celles que chacun possède
pour se défendre...
l'argent de moussa hilal vient de tous les rezeigat...
le gouvernement
ne voulait pas s'occuper des problèmes
avec les zaghawas
alors
moussa hilal
et les autres aguids ougadas
regardent les problèmes seuls...
les premiers problèmes
ne sont pas venus des rezeigats ...
il y a longtemps...
peut être vingt cinq ans...
les zaghawas ont commencé à voler...
jour après jour...
année après année...
ils ont fini par attaquer les rezeigat
juste pour tuer...
par dieu !...même sans voler ...
en plus il y a des bandes de voleurs...
à la frontière du tchad...
il volent tout le monde...
ils ont beaucoup d'armes ...
et maintenant ... ils sont partout au darfour...
même au kordofan tu peux en voir...

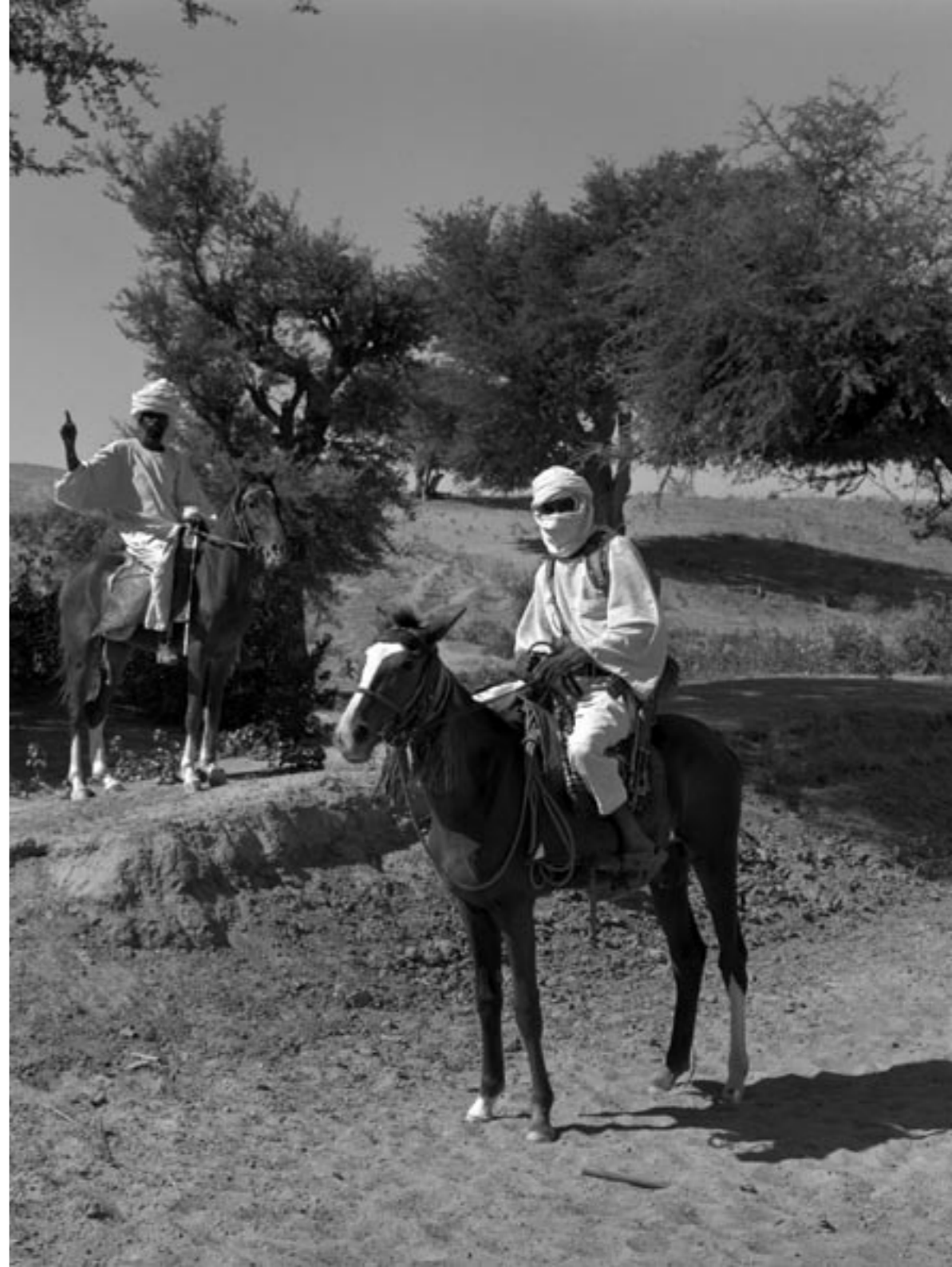


*ton appareil photo
il enregistre aussi la parole ? ...
non
alors ça va*

*moussa hilal est nazir
et le aguid ougada de el fasher...
les américains l'ont demandé...
il a répondu lui même
qu'il irait...
mais qu'il n'avait rien de commun
avec le gouvernement...*

*... à geneina c'est idriss hassan
qui est aguid ougada ...
quand il y a un problème avec les
zaghawas...
les birgit...
les massalit
ou les four...
si le gouvernement ne fait rien
c'est lui qui y va...
partout dans les familles
il demande à des rezeigat
d'aller avec lui
pour voir le problème...
mais avant il en parle au nazir...
et avec les omdas...
si le nazir dit non il n'y va pas...
mais après une erreur
si le nazir n'a pas bien jugé...
si il s'est trompé...
alors aguid ougada ne lui demande
plus jamais
avant d'y aller...
il décide seul...*





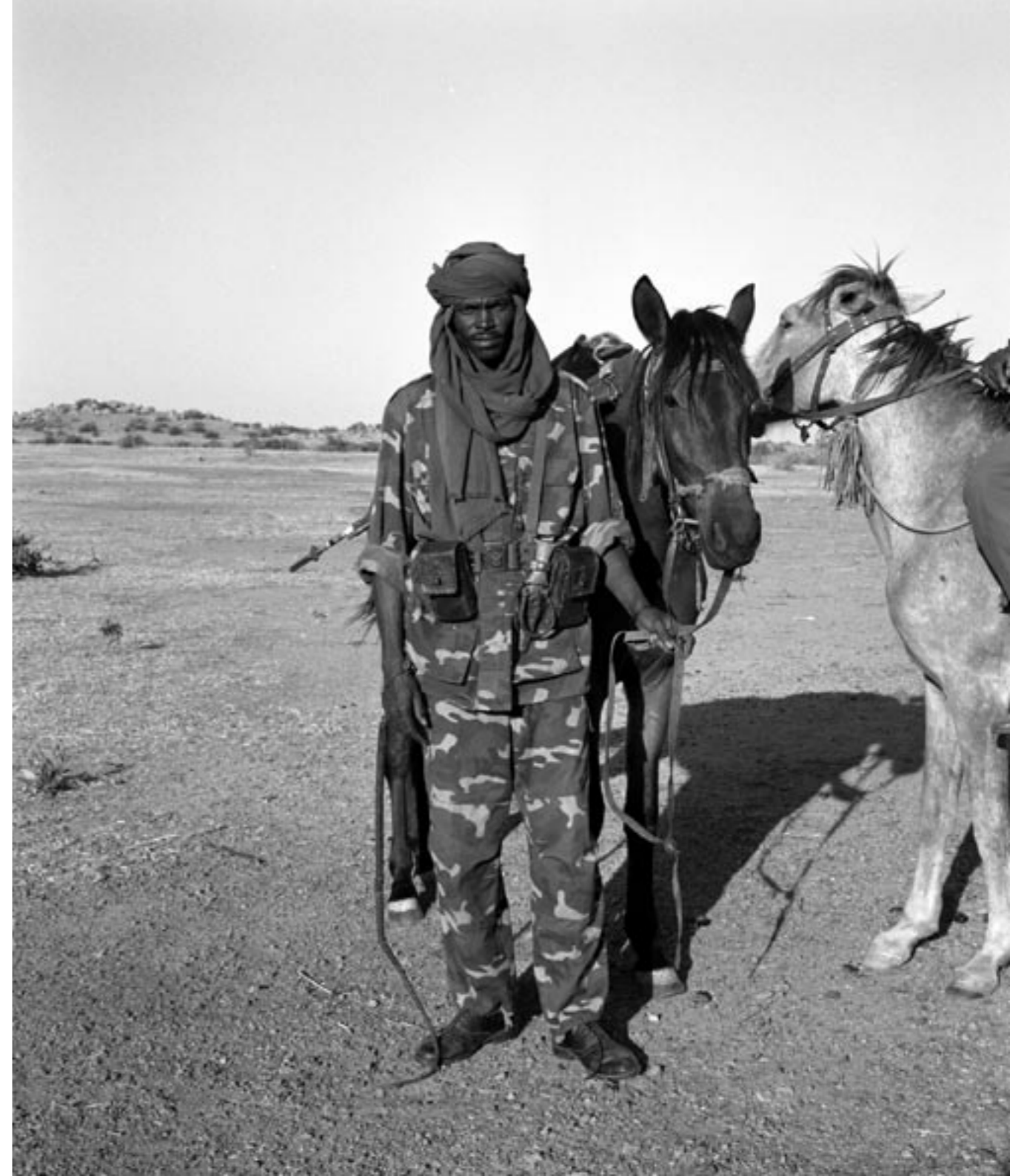
Campement de Mansour Abdel Ahman / Tribu Rezeigat Ussefeddin / Sijiga / novembre 2004

Miliciens de la tribu Rezeigats en protection pour la grande prière de l'Aïd/ Wadi Kaja / Dar-Four ouest / 17 novembre 2004



Prière de Dohr lors d'un fête de circoncision / Wadi Silea /Dar-Four ouest / mars 2000

Abdelaziz Aghgharr / fmembre des forces spéciales gouvernementales / tribu Rezeigat / clan Aoulazed / Wadi Misteri'ha / décembre 2004



*« ça ? ça s'appelle hidjab...
c'est le coran ! ...
ça protège
des morsures des serpents...
et des balles
de kalashnikov! »*





*Rassemblement du clan Aoulazeid / tribu Rezeigats /grande prière de l'Aïd/ Wadi Kaja / Dar-Four ouest / 17 novembre 2004
Miliciens de la tribu Rezeigats en protection pour la grande prière de l'Aïd/ Wadi Kaja / Dar-Four ouest / 17 novembre 2004*

*... nous les arabes...
nous sommes les perdants
de tout ces problèmes...
nous sommes considérés
par les pays étrangers...
comme des bandits
sans croyances et sans lois
nous perdons notre bétail...
nous n'avons pas d'éducation...
par dieu !...
pas d'avenir...*

*les américains
ont demandé de désarmer les arabes rezeigat
mais moussa a dit non
par dieu !
...sauf si on désarme tous...
zaghawas et rezeigat...
seulement les américains ont dit non...
alors on reste comme ça...
tu te rends compte ?...
si on laisse les zaghawas avec des armes
et que nous on en a pas ?...
par dieu !...
ils vont tous nous tuer...
et prendre notre bétail...
ces gens-là
ne veulent pas des arabes
ils veulent nous jeter
hors du soudan...
c'est seulement avec les zaghawas arabes
que nous n'avons pas de problèmes*

*... ici les voleurs ...
les janjawids ...
ils prennent du bétail...
ils viennent la nuit... de partout...
du tchad ...
des arabes ...
aussi des autres...
de toutes les tribus !...*



les toroboro...
ils volent le bétail des arabes ...
et l'emmènent dans des villages
à l'intérieur...
quand on vient les récupérer...
avec les combats
le feu prend partout !...

... tu sais...
les arabes ne sont pas loin de s'allier avec les rebelles...
par ce que tout ça c'est la faute du gouvernement...
par dieu !...
il n'y a jamais eu de gouvernement ici...
pas d'écoles...
pas de routes...
pas d'électricité...
pas d'hôpital...
pour téléphoner ... à geneina ...
il faut des heures...
il y a beaucoup d'arabes qui pensent à changer de
camp ...

... ici pas de problèmes...
nous pouvons passer tranquilles...
tout l'est de geneina est habité par des rezeigats...
tous de la famille...

... in this country...
there is no good people to rule the country...
they have no spirit...
no heart... they bring islam not in their head...
not in their heart...
but only in their pocket. ...
Soon...
americans will bring the ansar to power...
it will be the same...
they speak...
they speak...
but they think about themselves only...
before...





jerricane plastique et flacon de parfums en verre fondus / Village de Kurgula / Dar-Four ouest / novembre 2004

long time ago...
with one day work...
one man could feed
many wives and children...
this is lost...
today ...
most of people ...now...
they have one meal a day
instead of three...
we need a man
like cheik abdel rahim mohammed wagihar allah al mou-
raye...
from zariba... at el obeid...
this man speak with his heart...
islam is really in his heart...
many people love him...
he feeds the poor
with the benefits from his own lorrys...
he is good...
he is saint...
he is humble...
he is a good man...
he is very religious...
many people go see him and pray with him...
two or three days...
to become better.
zariba is two hours by car from el obeid...
nimeiry made him arrested
but before he went to the plane
he took some sand in his hand
and he spitted on the sand in his hand
and after this he said few words
and blowed the sand everywhere with his mouth...
the plane could not take off !!!...
then...
nimeiry came strait away with another plane...
he kissed his feet...
his hand...
and asked to be forgiven... »





Carcasse d'Âne / Geneina / Dar-Four ouest / novembre 2004



Carcasse de vache / Geneina / Dar-Four ouest / novembre 2004



Carcasse de vache / Geneina / Dar-Four ouest / novembre 2004



Carcasse d'Âne / Geneina / Dar-Four ouest / novembre 2004



Carcasse d'Âne / Geneina / Dar-Four ouest / novembre 2004

Carcasse d'Âne / Geneina / Dar-Four ouest / novembre 2004

DAR - **HUMANITAIRE**
Territoire



Displaced camp / mornei / west Darfour state / november 2004

... ..« on reste ici...
trop dangereux en dehors...
ceux qui sont restés au village sont
morts...
mon mari est au tchad...
pour l'argent...

... j'ai cinquante six ans...
de la tribu zaghawa...
de père et mère...
je viens du village de sileya...
j'ai quatre filles...
trois fils...
sais pas lire... pas écrire...
les enfants oui...
il y a sept personnes par abri ...
dans le mien il y a deux familles...

... pierre...
un photographe français...
il a fait une grosse connerie ici...
il a commis une erreur...
il voulait faire une photo de groupe de
femmes violées...
bien sur personne ne venait...
alors il a proposé de l'argent ce con...
il est venu des dizaines et des dizaines
de femmes...
de vieilles...
et même des enfants...
des dizaines !

... les trois traits sur nos visages...
c'est une image...
ce sont les cent onze clans de la tribu
zaghawa...

... je suis khadidja
djibrin juma...
zaghawya...
je viens du wadi baré...
à deux jours de marche ...
ici depuis dix mois...



au camp de ryad...
quartier issak deux...
... difficile de cibler...
les i.d.p. se font enregistrer dans plusieurs
camps...
ils font la navette
entre les différents centres de distribution
de vivres...
les cheikhs responsables de communautés
se laissent corrompre
par des habitants de la ville
qui une fois enregistrés dans les camps
reçoivent des rations...
et en font le commerce...
personne ne meurt de faim ici ...
on a du mal à compter...
on sait qu'une large proportion des vivres
sert le business local...
... on peut passer à côté des vrais nécessi-
teux
et engraisser les huiles...
sans rien voir !...
en théorie
si on écoute les mères...
on devrait compter quatre fois plus de ga-
mins dans le camp...
c'est la surenchère...
nous sommes perçus exactement
comme une riche entreprise qui s'installe...
une vache à lait...
on arrive avec de l'argent à dépenser...
c'est tout !...
le reste...
les gens peuvent crever...
qu'ils aillent au diable !...
ils s'en foutaient avant...
pourquoi ça changerait ?...
le recours des i.d.p. est que...
tant que leur présence permettra d'en-
graisser les opportunistes locaux...
ils seront tolérés...
si on vérifiait tout et qu'on stoppait la cor-
ruption...
on se fera virer...



**Displaced camp / Mornei / west Darfour state /
Darfour ouest / novembre 2004**

*la vie des i.d.p. n'est pas un enjeu pour les locaux...
ils ne comptent pas en tant qu'individus...*

*... désolé nous n'acceptons pas les personnes non membres
u.n.
qui se sont inscrites au groupe
et qui on fait la demande de présence
a cette réunion mais qui n'ont pas confirmé leur venue...
vous comprenez...*

*sinon on ne peut pas prévoir le nombre de personnes non u.n. qui
viendront...
la réunion peut alors vite dégénérer en simples discussions...*

*... je propose de considérer le temps de travail overtime
de certains employés...
comme les chauffeurs...*

*... nous avons besoin de cinq gardiens supplémentaires...
assurez vous que nous les connaissons
qu'il existe un lien entre notre personnel et eux*

*vingt cinq mille sudanese dinars ???...
c'est cher non ?... -
... peut être
mais olivier a augmenté le salaire
alors maintenant ...
ils ne veulent pas travailler pour moins...*

*... les porteurs d'eau...
ils gagnent normalement deux cent sudanese dinars par container
avec leur âne...
moi je leur ai proposé un contrat exclusif ...
qui leur assure dix à vingt livraisons par jour...
ils peuvent tourner...
même attacher cinq ânes ensemble pour un meilleur rendement...
en un mois...
je leur ai offert de gagner plus que notre staff...
et ils ont refusé !...*

*... je suis aicha barraka cheikheddin...
de la tribu bergawia...
je suis née à Geneina ...
le cheikh m'a placée ici...
je n'ai rien...
ici pas de carte...
j'ai quatre vingt ans...
pas de rations...*

**Blanket feeding / jour des filles / Camp de déplacés de Mornei /
Darfour ouest / 6 decembre 2004**





Boucherie / Camp de déplacés Ryad / Geneina / Darfour ouest / Octobre 2004

Maryam Issa Yahia / tribu Zaghawa / Camp de déplacés Ryad / Geneina / Darfour ouest / novembre 2004



cinq personnes dorment déjà ici ...

*... abu idriss arriffi ...
soixante quatorze ans...
massalati...
viens de diaery...
à trois jours de marche... est...
j'avais dix sept vaches...
trois chevaux... trente chevres...
trente cinq moutons...
sept enfants d'une femme...
un fils mort... je suis ici depuis plus de dix mois...*

*... ahmed adam abdalla ...
dix ans ...
porteur d'eau ...
ici à geneina depuis un mois...
viens de mornei ...
tribu massalit ...
ma famille est a mornei*

*... abdulatif khalill hassan...
vingt neuf ans...
non trente cinq...
suis né l'année soixante neuf...
quand nimeiri est arrivé...
suis photographe a geneina depuis quatre ans...
aussi cordonnier... et maçon... mécanicien...
menuisier...
j'ai pris la succession de shogui hassan azein...
et avant lui mohamed ahmed mohamed osman mahjoub...*

*... je lui dis ...bon...
vous avez le paludisme...
prenez ça tout de suite...
et de nouveau un cachet toutes les deux heures ... -
... il me répond ...
non !...
je ne peux pas...
je fais ramadan !...*

... on a été obligé de faire venir un imam à l'hôpital ...

**Blanket feeding / jour des filles / Camp de déplacés de Mornei /
Darfour ouest /6 decembre 2004**



*pour qu'ils prennent leur traitement...
il a été génial...
il leur a fait peur...
en leur disant ...
non seulement que le coran permettait aux voyageurs
et aux malades de ne pas jeûner ...
mais que c'était harram
de ne pas suivre ce précepte...
et à ce titre de ne pas se soigner ...
ça a marché pour presque tout les patients ...
mais il aurait fallu que l'imam reste a plein temps...
des qu'il est parti...
les nouveaux on refusés...*

*... howa adam mohamed Ibrahim ...
vingt ans ...
... du village de kalele à une heure à l'est de mornei...
tribu four ... de père et mère...
au camp depuis un an ...
trois enfants...
un mort de maladie du sougouf...
mari ici... sais pas lire...*

*... adam ali taher ...
four... de père et mère ...
sais lire ...
viens du village de mara une heure de marche ...
est ...
deux femmes...
trois fils...
deux filles ...
ici depuis quatorze mois ...
soixante cinq ans...
paysan ...
millet... weikas... arachides... oignons...
piments ...
tomates... canne a sucre...
mangues... goyaves...
citrons...
pommes de terre...
pastèques... soja... fèves ... carcadet...*





howa adam ...
cinq enfants ... four ...
de orniongo ...
je vis seule...
répudiée... il est parti a
khartoum...
il y a longtemps ...

... fatna abdarahman
aboubaker...
environ soixante ans...
four...
de higr...
ici depuis le précédent
ramadan...
sept fils... une fille... sais
pas lire...

... ce matin...
le jeune garçon qui est
mort...
avait un tube de décon-
gestion gastrique...
alors la famille de cette
femme a refusé le même
tube...
ils pensaient que c'était
le tube qui portait le
mal...
ils craignaient qu'elle ne
meure à cause du tube...
elle est morte vingt mi-
nutes plus tard...

howa taïr silman...
illettrée ... four ...
du village de tur...
à quatre heures de
marche ...
veuve...
il y a 10 mois...
tué ...
par les arabes...
janjawids...
un fils...



quatre filles...
ne vont pas a l'école...

hassan Ahmed Adami... couturier ...
four...
depuis un an a mornei ...
viens du wadi Saleh...
à un demi jour de marche sud...
quarante cinq ans...
quatre filles... quatre fils...
une femme ...
je lis... lentement...

le mot ...blanquet...
signifie ... couverture du besoin alimentaire ...
on distribue tous les dix jours...
une ration par enfant de moins de cinq ans...
en général on distribue quinze mille rations par
blanquet...
mais ici...
on arrête...
il n'y a pas de pénurie...
il n'y a qu'à regarder les enfants...
y son bien portants...
personne ne meurt de faim ici !...

... la première cause de mortalité...
c'est l' hépatite « e »...
c'est vraiment une saloperie...
et on ne peut rien faire...
ça se transmet quand même assez facilement...
par la salive...
on partage le repas...
le bol d'eau...
et hop... quelques jours après...
c'est fini...

... après...



la deuxième cause de décès...
le paludisme...
...l'un des deux palus répandu ici est rapidement
mortel...
et souvent
c'est trop tard...

...en troisième...
les infections respiratoires...
c'est toujours la même chose...
c'est pas soigné à temps...
le réflexe médical n'existe pas dans un pays
ou il n'y a de toute façons pas de médecine.....
ici y en a par ce qu'on est là...
mais avant...
et après... ?...
c'est normal qu'ils n'aient pas le réflexe de la
médecine !...

... sous cette terre là... ils sont
cinq...
ils étaient partis juste à quelques centaines de
mètres du camp...
ils ont été attaqués à la limite du camp...
d'ici on pouvait voir...
les hommes à cheval les ont tiré...
l'armée était là... là tu vois...
ils regardaient comme nous...
ils n'ont pas bougé...
on les a mis les cinq dans le même trou...
celui avec la pierre blanche dessus...

... la saison des pluies se termine avec une pluie
du sud
immédiatement suivie d'une autre de l'ouest !

... en europe...
les donateurs pensent qu'il faut des matériels
sophistiqués...
ils ne comprennent pas

**Aicha Barraka / Tribu Borgou / Paysanne /
Camp de déplacés Ryad / Geneina /
Darfour ouest / novembre 2004**



*que c'est la qualité du personnel a détecter
et suivre les patients qui compte le plus ...
c'est pas visible et donc...
pas spectaculaire ...
mais c'est la majeure partie de notre travail...*

*... les perfusions...
opérations...
et autres interventions spectaculaires
sont évitées
par l'attention à des règles simples
d'observation des patients...
bon diagnostic précoce...
bonne prescription...
règles élémentaires d'hygiène et d'alimentation...
tout ça élimine déjà cinquante pour cent
des cas sujets à décès
par dégradation de l'état général...
la plus grande force de notre intervention
réside dans une banalité rigoureuse
plus que dans les appareils sophistiqués...*

*... les femmes viennent à l'hôpital
avec leurs habits les plus beaux
propres et colorés...
mais amènent leurs enfants
dans des vêtements sales et vieux*

*... La paix au Darfour ?...
il y en a jamais eu !...*

*... assilek ibrahim hussein
...j'ai huit ans...
je suis venu de keirenik
il y a un an
je suis massalit...
j'apprends a écrire...
pour la première fois...*

**Aicha Barraka / Tribu Borgou / Paysanne /
Camp de déplacés Ryad / Geneina /
Darfour ouest / novembre 2004**





... kadamalla arbab adam
...
cinquante cinq ans
... six enfants ...
viens du village de daligha ...
à une heure de marche ouest
...
vis au camp de abuzara
depuis un an ...
massalit...
je viens tous les jours...
apres l'avion...
il y a toujours des sacs qui
cassent...
on ramasse les graines...
c'est du sorgho...
un quart de sac...
on le vend au marché...

... hier...
des hommes armés ont arrêté
un convoi de camions...
entre zalingei et nyala...
pres de tur...
Ils en ont sorti dix huit arabes
...
aujourd'hui le walli de ge-
neina
a rassemblé les personnalités
locales
et des présences étrangères...
Il leur a présenté une lettre
officielle
signée de nombreux omdas
arabes
de la région de zalingei...
en termes clairs ils donnent
deux jours au gouvernement
pour libérer les otages...
passé ce délai...



**Fatna Yussuf / Tribu Rezeigat /
Veuve /employée de batiment /
Quartier Ryad /Geneina /
Darfour ouest / Octobre 2004**

les tribus arabes régleront elles même le problème...
le walli a demandé à toute personne pouvant aider à la
libération...
ou d'infléchir les ravisseurs...
d'agir sans tarder...
il a prévenu que les arabes des clans locaux
se portaient déjà volontaires
à prêter main forte à ceux de zalingei et nyala...
les populations noires
affluent déjà vers les camps et villes refuges...
si rien ne se passe...
il y aura un bain de sang !...

ce matin... au camp de ryad
il y a eu un combat entre deux hommes à geneina...
... les zaghawas disent que c'est un voleur arabe ...
et un habitant du camp
qui a défendu son bien au couteau...
après avoir blessé le voleur
a mort...
il l'a traîné
jusque dans l'enceinte du camp...
à l'hôpital de m.s.f. suisse...

... manahill lamaddin saber ...
viens du village de kurté
à trois heures ouest de geneina ...
tribu himad ...
arabe baggara ...
depuis dix mois ici...

... hadima brema ibrahim burma ...
rezeigat ussefeddin
...arabe...
sais pas lire ...
viens de kurti...
il y a dix mois ...
mari mort pendant le combat ...
Un fils deux filles savent pas lire...

... khadija idriss abbbaker ...
tribu Jebel ...
viens de aburumel
à un jour de marche nord.....
à aburumel... on trouve des erenga...





Blanket feeding / jour des filles / Camp de déplacés de Mornei / Darfour ouest / 6 decembre 2004



Huile d'arachide / Blanket feeding / jour des filles / Camp de déplacés de Mornei / 10h30mn / 6 decembre 2004

Huile d'arachide / Marché de Mornei / 11h30mn / 6 decembre 2004



Echoppe de Fabricant d'outils / Marché de Mornei / Dar-Four nord / decembre 2004



Maison d'un habitant de Mornei / 11h30mn / / Dar-Four nord / decembre 2004

des taama et des rezeigat...
aussi des deroki...
des massalit...
des fur...

... fatna yussuf mukaddum...
je suis vieille...
par dieu je sais pas combien...
je viens de fasher...
depuis cinq ans à geneina...
de tribu bergou...
j'habite aux environs sud de geneina...
mari mort...
je vis seule...
je travaille pour manger ...
prépare le mortier pour le travail des maçons...
dieu est généreux !...

... adam rhamis adam...
four...
de kurgula...
... je dors a mornei...
au camp ...
je viens sur mes terres
tous les jours
pour travailler

... les cheiks se font payer
mille dinars soudanais par famille
pour les enregistrer sur les listes des i.d.p.....
ce sont les gens de la ville ...
les moins nécessiteux...
qui en profitent...
quand nous demandons au cheikh
de dégraisser leur liste...
d'être raisonnable...
qui enlèvent-ils en premier ?...
les vrais i.d.p. bien sûr...
ceux qui ne paient pas !...
l'aide alimentaire
tout comme les besoins majeurs
des réfugiés moyens...
elle ne touche pas les vrais pauvres...
de la ville





Echoppe alimentaire / Marché de Mornei / Darfour ouest /décembre 2004

DAR-URBAIN Territoire





Echoppe / Marché de Mornei / Darfour ouest / décembre 2004



Salon de coiffure / Marché de Mornei / Darfour ouest / décembre 2004

comme des camps...
par contre elle enrichit les citadins éduqués...
dès qu'il y a un problème...
ce ne sont pas les vrais i.d.p.
qui râlent mais les faux...
moi je me casse à la fin du mois...
j'ai perdu mes illusions humanitaires...
le fric qui part en fonctionnement interne...
la corruption du staff local...
l'atmosphère d'embrouille permanente...
l'ultra visibilité des o.n.g....
et la bataille pour les parts de marché...
tu pèses à côté de cette arrogance
le regard creusé des vrais oubliés de la fête...
alors tu te casses...

people give to N.G.O.'s because they feel
bad...
some feel guilty...
they don't know why but they do ...
about something they don't know exactly
why...
and it's good !...
if they would know the reality of their money
on the land...
they would certainly not give !

... avec la vague en asie,
on a du soucis à se faire ! ...

... on est dans les problèmes pour cinq ans
...
peut-être dix...
rien ne changera le problème
avec ce gouvernement...
tant qu'il n'y en aura pas un nouveau...
le problème
restera comme ça...
il faut une vraie démocratie...
siddik el mahdi
c'est pas possible...
par dieu !...
le problème vient de lui...
c'est lui qui a commencé à développer les



**Échoppe de Adam Ahmad Adam / tribu Zaghawa / coiffeur au
marché de Gaineina / Darfour ouest / décembre 2004**

armes ici...
 et quand il était à la tête du pays...
 par le prophète !...
 il a développé l'arrogance du sang arabe...
 aristocratique...
 supérieur...
 tu as vu des arabes ici ?...
 par dieu !...
 les commerçants...
 les riches...
 ils sont tous derrière siddik el mahdi...
 comme lui ils se croient héritiers du pays...
 par dieu !...
 il faudra des hommes qui ne divisent pas les arabes et les
 nègres...
 pour faire une vraie paix pour longtemps

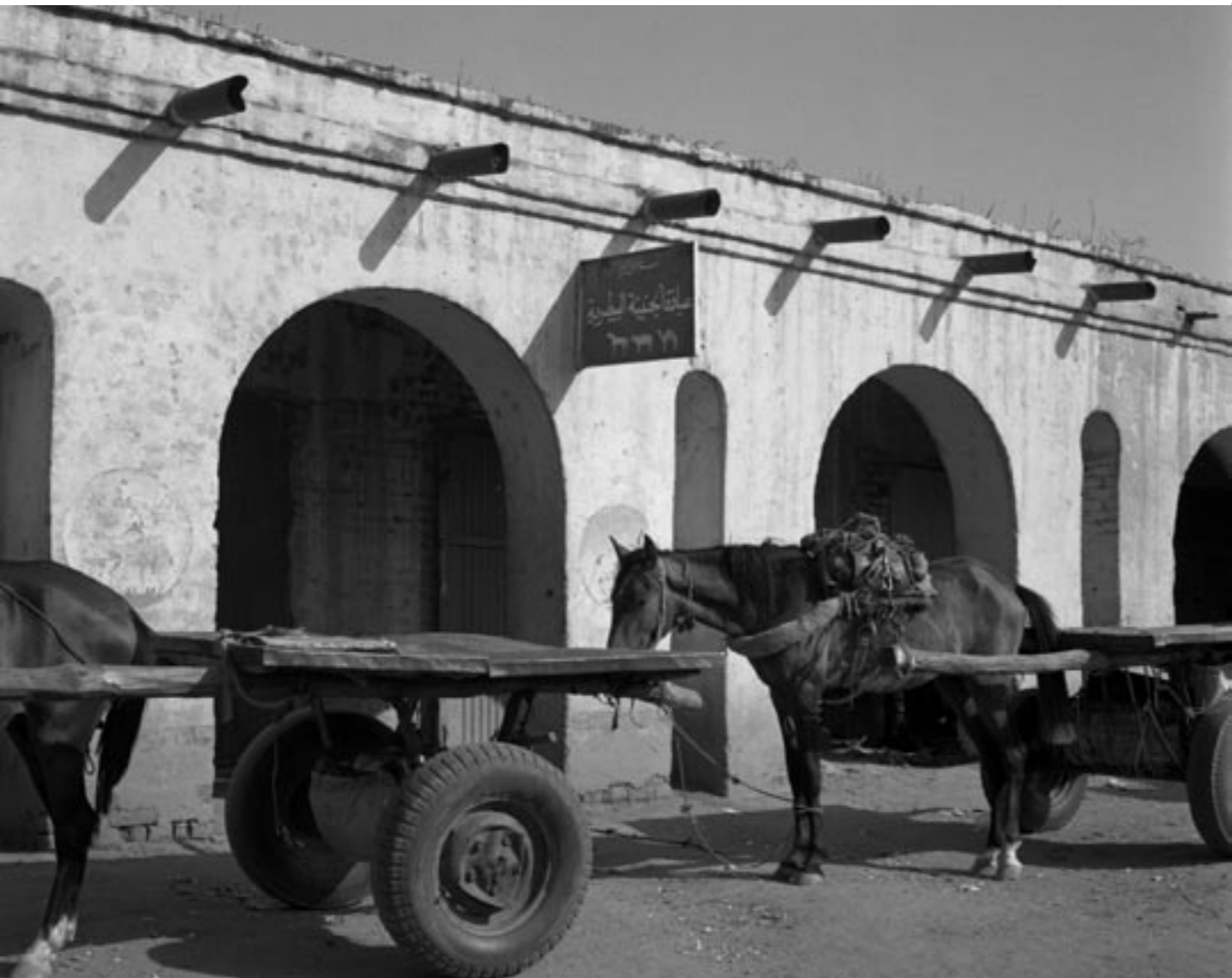
 ... je sais conduire...
 tu peux me faire travailler pour une o.n.g. ?...
 je sais comment ça marche !...
 il faut connaître quelqu'un...
 c'est par son frère... son ami...
 la famille... si tu ne connais personne...
 par dieu !...
 tu ne peux pas travailler pour eux !...

 ... i.o.m. a été désigné par jan pronk...
 le boss des u.n. ...
 à la place du c.i.c.r. pour la nouvelle évaluation...
 ce n'est pas pour des raisons de compétence...
 mais seulement parce que le président du c.i.c.r.
 est l'ennemi juré de pronk depuis toujours...
 affaire personnelle !

 ... il a loué les services des âneliers porteurs d'eau
 pour fournir les latrines du camp
 parce qu'il fallait dépenser l'argent pour l'eau...
 avec de l'eau...
 en fait...
 les âneliers tournent en rond...
 les ânes boivent l'eau potable qu'ils transportent ...
 et les gamins du camp
 jouent avec les robinets des conteneurs des latrines
 plutôt que se laver les mains
 après s'être essuyé le cul avec...

Chambre de x x x x x tribu Zaghawa / Geneina / novembre 2004





Enseigne de vétérinaire / marché de Geneina / novembre 2004



Rue de Geneina / novembre 2004

*les âneliers coûtent plus cher que les chauffeurs
et personnels de maison réunis...
ils touchent plus qu'un prof d'université...
ça en devient indécent !...*

*... je suis fallati ...
de la tribu fallata...
ma mère est arabe
du clan aoulad rachid...
mon père est fallata mallé...
la différence entre arabe et autre...
est que les tribus nées ici ont leur propre langue...
parlée avant la langue arabe...
encore aujourd'hui...
les arabes
ne parlent que l'arabe...
moi ...
j'utilise l'arabe
en ville et au travail...
à la maison
je parle la langue fallata ...*

*... nous arrivons pour une évaluation...
c'est la première fois que notre o.n.g. vient au soudan...
on va voir sur quel créneau on peut se positionner...*

*on a payé la taxe pour s'installer...
mille dollars pour trois mois...*

*... le bureau des inscriptions bat tous ses records ...
jamais le pays n'a accueilli autant de sociétés humanitaires...*

*c'est un bon business ...
des emplois bien payés ...
des voitures ...
le bureau des inscriptions prend mille dollars
l'autorisation de travail...
l'argent rentre !...*

*... avant l'essence coûtait moins cher...
avec toutes les sociétés humanitaires ...
par dieu !...*



les prix ont augmenté ...
tout ... les tomates...
la viande...
le lait...
tout est plus cher...
le prix des maisons est devenu fou...
nous on en a plusieurs à geneina...
on voudrait bien les louer ...

je suis envoyé ici à geneina pour reprendre la watsan...
il y a 30 pompes dans toute la ville
pour abreuver deux cent cinquante mille personnes ...
peu d'entre elles sont viables dans le temps
l'arrivée de la saison sèche
va aggraver les forages...
entretenir et maintenir trente pompes à moi seul
c'est une mission infernale...
je vais la refuser...
je ne veux pas être responsable du clash...
je préfère les laisser se démerder...
ou alors qu'ils me donnent les moyens de bosser...
en attendant...
on fermera les puits les moins sains
pour se concentrer sur les fiables...
mais dans l'état actuel des choses...
on va dans le mur...
je ne veux pas avoir à assumer ça...

... le crâne...
il vient du charnier là-bas...
c'est un âne... comme ça il veille...
il regarde la moisson ...
il le protège...
pour qu'il n'y ait pas de problème...

... on est obligé de parler anglais à la radio...
c'est une condition du gouvernement
pour comprendre ce qui passe sur les ondes...
tout est écouté...
surtout les o.n.g.

ici à zalingei
on a eu l'exemple d'une fille de la tribu four...
elle racontait
aux enquêteurs des nations unies
qu'elle s'était fait violer





Cheikh Abdalla Yassine / Tribu Rezeigat / Clan Aoulazed / lieu dit Ardamata / Geneina / Dar-Four ouest / Décembre 2004
Emir zeid /tribu Rezeigat / Clan Aoulazed / Marché de Geneina / Dar-Four ouest / mars 2000



Enseignes et signalétiques d'Organisations non gouvernementales / Geneina et Nyala / Dar-Four / février 2005



Distribution d'huile et farine enrichie au soja / camp de Mornei / Dar-Four ouest / novembre 2004

*par plusieurs arabes...
que pendant qu'ils la violaient...
ils racontaient telle et telle choses
insultantes pour elle...
en arabe ...
plus tard...
quelqu'un fit remarquer que la plaignante ne parlait
ni ne comprenait
la langue arabe...
maintenant...
on se méfie du discours systématique sur le même mo-
dèle...
l'intox est de mise dans les deux camps...*

*... hier à zalingei...
deux femmes en quête de bois au wadi hors du camp
on été agressées par des cavaliers à coups de bâtons et
machettes...
un grand nombre d'hommes a réagit...
ils sont sortis du camps
armés de bâtons et de divers outils...
et ont fait face...
les hommes a cheval ont montré leurs kalashs...
la tension a baissé...
le sang n'a pas coulé ...*



Conception : © elnour / Editions de ceux qui veulent
textes : © Eric Denis CNRS et Claude Iverné / elnour
photographies / © Mohamed Adbarassul et Claude Iverné / elnour
maquette claud Iverné / elnour
Achévé d'imprimé le plus vite possible
ELNOUR 7 bis rue du Loiret
75013 Paris
00 33 1 53820067
www.elnour.net
elnour@elnour.net